Pronostico di Tempo

Parcialmente nubla cu chens di awasero

DIVISION DEN FRACCION DI AVP RIBA MANEHO Y DECISIONNAN DI MINISTER OTMAR ODUBER



BON DIA Aruba

Diamars 11 di Januari, 2011 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin



Loke e tabata, loke e ta, loke e mester bira den futuro



ORANJESTAD- Poco poco e contratista a kita henter e edificio bieu di Ontvanger di Belasting completamente sunu y ayera e trabounan a bolbe reanuda despues di e vacacion den construccion cu tabatin. Riba combinacion di fotonan por mira e tempo di gloria di e edificio ora cu e tabata duna servicio na henter comunidad, y riba e otro por mira con a desmantela tur muraya y separacionnan di e diferente departamentonan, lagando e edificio, den solamente biganan di hero. Dentro di poco e edificio lo haya un otro style, un otro moda pa bisti y e lo bai sirbi otro propositonan pa comunidad.

Yena bo formulario riba pagina 22

Despues di 25 aña

Bomberonan porfin ta mira mehoracion di nan posicion huridico





ORANJESTAD – Sindicato di Bombero Arubano (SINBA) a reuni ayera den un reunion urgente cu su miembronan. Un reunion cu a cuminsa pa 4or di atardi na Post Oscar y a termina apenas un hora despues. E organisacion sindical mes a keda asombra con lihe nan por a termina e reunion aki. e motibo di esaki tabata cu e puntonan presenta pa e reunion a bay rapido. Awe sindicato SINBA ta mira atras na desaroyonan positivo pa e organisacion. Despues di basta reunion, finalmente ta mirando cu e posicion huridico, cumpramento di material nobo y otro aspectonan pa mehora servicio di cuerpo di bombero a cuminsa cana.

Sr. Davni Roza Presidente di SINBA ta masha gradecido cu e miembronan. Durante e reunion a presente a areglo di posicion huridico di e trahadonan.

E compra di materialnan nobo. E cambio di e flota di cuerpo di bombero. Loke a tuma luga den e reunion ta cu a sigura na e miembronan di e sindicato cu cosnan ta canando. Sr. Davni Roza a indica cu e proceso aki tabata uno largo y e miembronan tabata basta disgusta.

Pa hopi anja e miembronan no a mira cambio y tabata tin hopi reto. E cuerpo di bombero a bay atras den diferente forma. Autonan tabata paga. Ekiponan no tabata funciona. Aunke awe ainda e ekipo nobo no a yega, toch tin speransa. Otro situacionnan cu ta presenta, ta cu e miembronan no tabata tin uniform. Tabata tin un falta enorme di ekipo pa funciona. Antes tabata tin material special pa habri portanan di cas ora di candela, pero no tin e cosnan ey mas.

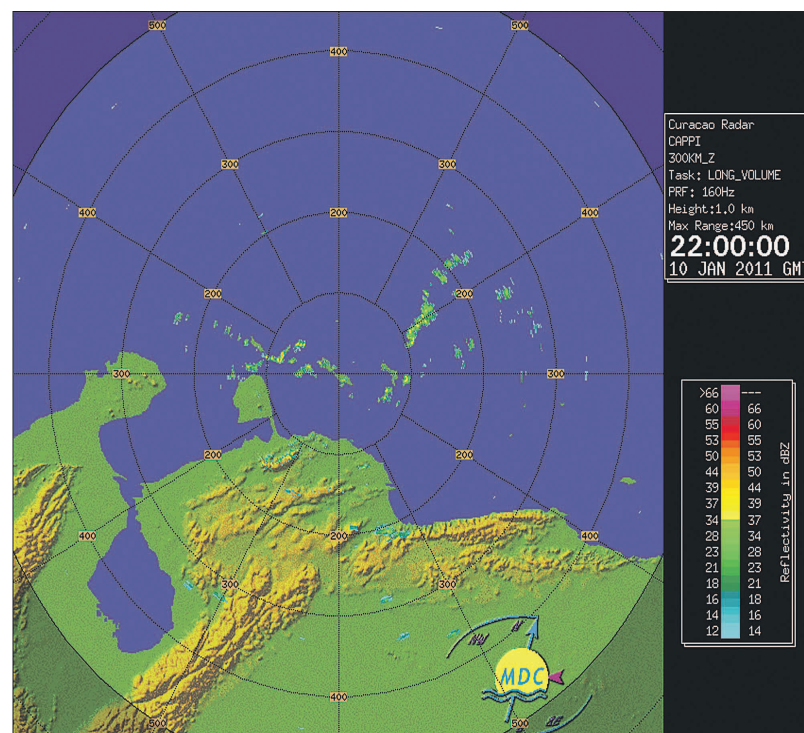
E posicion huridico pa 25 aña tabata para. Ningun hende no sa dicon nan no a cuminsa cune. Sr. Davni Roza a indica cu e no sa dicon te awor e la keda aregla. E la indica cu mirando e responsabilidad di algun miembro di cuerpo di bombero, e la sinti cu cos mester cambia.

Cierto miembronan di cuerpo di bombero tin un responsabilidad pa un truck di mey miyon florin, mientras cu e hendenan riba dje y Aruba su siguridad ta depende di un persona di salario minimo. P'esey mester drecha e situacion huridico. Si tuma como ehempel cu e BES eilanden nan mes cu awor a keda funda, mes e posicion huridico di e trahadonan di bombero a cambia.

Awor aki bombero ta cla. A sinta cu Departamento di Personal y Organisacion na nomber di Minister. A regla tur e asuntonan y a rond af tur cos y e mester bay conseho di Minister. Gobierno mester aproba esaki pa dia 1 di october e cuerpo mira cambio den nan posicion huridico. Riba e combinacion di foto, e bomberonan cu a acudi na gran cantidad pa e reunion di ayera atardi.

Mientras cu atrobe ayera Corsow a haya palo di awacero

Aki na Aruba apenas awacero a yobe pero por spera mas awa awe



ORANJESTAD – Mientras cu Corsow a haya un palo di awa ayera den dia, Aruba apenas a haya algo di awacero. Mientrastanto e situacion di tempo ta mustra cu por lo general tempo lo tabata parcialmente nubla cu algun awasero local. Localmente algun di nan por ta fuerte. Temperatura maximo lo ta 30°C i minimo 24°C. Solo ta sali 06:59 i ta baha 18:27.

Biento: Modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost. Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Durante di awasero temporalmente fuerte te posibel duro; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general: Durante e proximo 24 ora temporalmente mas nubia lo pasa den nos region i ocasiona algun awasero local riba islanan ABC.

Condicion di laman: Laman ta por lo general modera cu olanan di 1 te 2 meter (3 te 6 pia). Perspectiva te diaranson atardi: Parcialmente nubla cu chens pa algun awasero local.

Den reunion di fraccion a trata asunto di van Wijk ayera

Division den fraccion di AVP riba maneho y decisionnan di Minister Otmar Oduber

ORANJESTAD – Tin un division den seno di partido AVP, particularmente den fraccion di partido AVP relaciona cu entre otro e asunto di nombramento di persona na Triple A NV, manera cu e matutino aki a bin ta papia di dje. Y no solamente di e caso aki, sino tambe e forma con ministernan ta atendiendo cu nan cartera, particularmente minister Otmar Oduber.

E matutino aki a compronde cu ayera tabatin un reunion di fraccion di AVP, unda cu un di e puntonan di agenda tabata netamente e nombracion di conocido comerciante Giovanny van Wijk den un posicion clave den Triple A NV. E matutino aki a compronde cu tin algun miembro di e partido den fraccion cu ta sostene esaki mientras cu e otronan no y esei ta trece e division. No ta conoci si, si e grupo den fraccion di AVP cu ta sostene e nombracion ta den mayoria si of no.

Loke e matutino aki a compronde ta cu e intencion di e fraccion ta, pa exigi di minister Otmar Oduber pa trece clarificacion riba e asunto aki, sino por spera problema cu otro asuntonan den futuro cu mester pasa parlamento. Y a compronde cu e asunto di van Wijk ta solamente un punto, pasobra tin mas asunto cu e fraccion mes no ta contento cune y cu ta buscando informacion pa sa pakico e mandatario ta actuando di e forma aki. E forma pues cu nan no ta gusta, ta cu e mandatario ta buta pone algo y despues ta core busca sosten, mientras cu esaki no ta posibel.

E grupo di fraccion di AVP cu no ta aproba e asunto aki ta mira cu no por ta asina cu ta mete politica den e asunto serio asina, unda cu ta pone un hende cu no ta cualifica, riba un posicion asina crucial manera na aeropuerto, y cu por tin repercusion despues. Esaki ta algo cu e miembronan di fraccion di AVP no por sostene segun e matutino aki a compronde.

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu tanto e lider di fraccion di e partido, pero no a logra y otro miembronan di e fraccion a confirma solamente cu enberdad ayera tabatin e reunion y cu enberdad tabatin como un punto di agenda, e punto di nombracion di Van Wijk na aeropuerto, y cu enberdad si ta asina manera cu e ta pinta, nan dificilmente por aproba algo asina.


Minister Otmar Oduber

Pues un di e desisionnan cu a cai den e reunion di ayera ta cu nan ta bai exigi di e mandatario clarificacion riba e asunto, y tambe mas asunto. Nan sa cu ta prerogativo di e mandatario pa tuma cierto hende, pero no por ta asina cu ta hungando politica cu algo asina sensitivo. Y berdad cu parlamento porta awor no por haci nada, pero cu e lo tin su efecto y repercusion pa cu e minister ora cu e kier sosten di e miembronan aki pa otro proyecto y asuntonan cu mester pasa parlamento y haya sosten di su propio fraccion.

Bon Dia Aruba a compronde mientrastanto cu den propio seno di Triple A NV, tin masha mal contento cu e nombracion aki, unda cu varios persona clave a bisa cu nan no ta dispuesto pa carga garoshi pa ningun persona y cu cada persona mester carga nan propio garoshi. No por ta asina cu un persona cu menos educacion ta bin traha na un funcion asina halto, mientras cu tin varios cu si ta cualifica y cu no a bin na remarke pa un funcion asina. Tambe a compronde cu e lo mester cuminsa traha per 1 maart 2010 den e funcion cu Mario Bikker a laga esta Staf Unit Manager Airport Development cu ta un funcion hopi specialisa y tecnico di cual Sr. van Wijk no tin e experiencia ariba e tereno aki

Hobennan di centro ortopedagogico ta sano y salvo

ORANJESTAD—E seis hobennan cu a 'huy' for di Centro ortopedagogico ta sano y salvo y ta bek den e centro. Consecuencia di nan acto sinembargo, tabata cu nan no por a sali den fin di siman.
Segun miembro di e Team di Maneho encarga cu e centro, Earl Fraser, e hobennan - esun mas jong tin 12 aña-, no a huy for di e centro, sino cu no a aparece na scol.
E hobennan simplemente a dicidi pa no bolbe e centro cu ta keda na Noord, y manera Bon Dia Aruba a mustra, a bay na cas di ex docente di dos di nan. Ta trata aki di dos ruman cu a bati alarma di abuso contra nan rumannan na fin di 2009 y for di e tempo ey, ademas di nan rumannan ta bou responsabilidad di Voogdijraad.

Mientras cu e chikitinnan a bay na famianan di crianza, e dos rumannan a bay biba den e Centro ortopedagogico, cu segun Earl Fraser ta destina pa adolescentenan cu tin problema di comportacion, of a lanta di e guia necesario. Fraser a enfatisa cu aki no ta trata di hobennan cu tin actitud criminal of cu a comete actonan criminal, pasobra pa esey tin un otro trayectorio. Centro ortopedagogico ta specialmente pa adolescentenan cu pa un of otro motibo no por keda cu nan famia.

Den e sentido aki, e miembro di e Team di Maneho no tabata kier a bay den profundo pa splica e caso di e seis hobennan, mirando cu ta e maneho pa purba proteha nan privacidad mas tanto cu por. Como tal tin palabracionnan haci tambe cu Cuerpo Policial cu no ta papia di e grupo di hobennan aki.
Di otro banda, ta e muchanan mes a hala atencion riba nan mes. E decision pa a mantene nan den e centro durante e fin di siman tras di lomba, segun Sr. Fraser tabata pa nan propio proteccion. "Aunke cu e tabata den combinacion di un castigo tambe. Nan no por simplemente keda sin bay scol y sin bolbe e centro, sin cu tin consecuencia." Fraser a bisa cu den caso cu e hobennan no a huy, no a exclui cu hasta por a hiba nan mira fakkel optocht. Pero den bista di e sucedido, y mirando cu aki ta trata di hobennan hopi vulnerable, a prefera pa wanta nan paden.
Mientrastanto a papia caba cu e scol, pa mira di ki forma por evita cu e muchanan por bolbe sali bay. Sr. Fraser ta bisa cu dificilmente por spera cu scol ta bira un prizon, sinembargo lo haci tur lo posibel pa limita e posibilidad pa e muchanan aki por scapa atrobe. "Nan ta hobennan cu facilmente por keda influencia," Earl Fraser a mustra. Ademas di e guia cu lidernan den e centro ta duna, e hobennan tin contacto cu nan mayornan. Es mas, ta purba stimula e contacto aki, y di e forma aki, algun di e hobennan por pasa un dia of un par di ora cerca nan mayornan, of nan mayornan por bishita nan na e centro.

Na e momentonan aki e Centro ortopedagogico ta brinda luga pa 9 adolescente masculino y 10 adolescente femenino. E espacio ta completamente yen, mientras cu tin peticion pa mas mucha por drenta e centro. Pa tal motibo mes, Earl Fraser ta kere cu e urgencia mas grandi pa Aruba na e momentonan aki ta un edificio mas adecuado pa atende cu e muchanan aki, segun nan mesun necesidad. "E problematica di hobennan na Aruba ta di tal indole cu e ta rekeri un paso asina, unda ademas di structura, por brinda nan un luga sigur."

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly Jr.
MANAGING EDITOR
Bob Harms
ASSISTENTE MANAGING EDITOR
Hareld Faro
REDACCION
Benjamin Romero
Dilma Arends
Maritza Faro
Genieve Garcia
Ludwig Hermans
Elizabeth Guanipa
Kevin van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
Tito Lacle
Margarita Els
Oscar Vidal
Melvin Garcia
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margaritha Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
LAYOUT
Glady's Palomino
Patricia Duque
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
Michael Arends
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Evelinda de Cuba
Litzanne Rosenstand
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
MARKETING P.R.
Nancy Croes
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
Bon Dia Aruba no ta responsabel
di comunicadonan y/of remitidonan.
E autor ta esun directamente responsabel
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di Editor.
www.bondia.com

Cos ta mustra scur e aña aki pa Aruba

Ainda gobierno no a firma contract nobo cu grupo di Soul Beach Festival

ORANJESTAD – Mientras cu na Corsow ta papia cu e Caribbean Sea Jazz Festival aña pasa a genera miyones pa economia di e isla, aki na Aruba ainda tur cos ta den 'limbo' pa loke ta e festivalnan e aña aki. Particularmente e unico festival cu a keda cu ta Soul Beach Festival ya cu ainda no tin ningun contract firma entre gobierno di Aruba y e grupo aki, y como tal no por planea nada ainda.
E matutino aki a compronde cu tin un incertidumbre basta grandi pa loke ta e proximo paso, mirando cu no tin nada nada cla ainda y ningun contract firma, y cu ta pone cu dificilmente por tin un tipo di actividad serio y cla pa e aña aki. Como tal mirando e situacion aki, ta duda cu e aña aki por tin un festival na Aruba cu lo por garantisa e cobertura necesario pa trece turista pa Aruba.

Te cu siman pasa ainda gobierno di Aruba no a firma ningun contracto cu e grupo di Soul Beach Festival, cu ta pone cu dificilmente e grupo aki por cuminsa planea algo y busca artista drechi pa por toca na Aruba. Y manera ta conoci, un evento asina ta rekeri planeamento serio di hopi tempo delanta pa tanto e organisacion na Aruba como e artistanan y e promocion cu ta bin cune.



E matutino aki a compronde cu tin un problema cu e grupo aki di Soul Beach pa cual gobierno no a firma nada ainda cu nan. Aparente consehonan pa e grupo aki continua tambe no ta positivo, y asuntonan pendiente di pasado a pone cu cos ta 'on hold' pa cu e festival e aña aki. Y mirando cu e festival aña pasa di Corsow di Jazz cu a hala asina hopi hende y cu tabata di un caliber asina grandi, hopi ta duda cu cualkier actividad na Aruba e aña aki, mester ta sea mes bon of miho, pa por competi cu esun di Corsow.

Nombernan manera di Stevie Wonder y Earth Wind and Fire ya caba ta circula cu lo ta buscando y of a confirma pa e festival di Corsow di e aña aki cu lo tuma lugar dia 2 di september. Y mes momento a compronde cu e suma pa por confirm a Wonder so, ta den miyones. Pero esaki aparentemente no ta un problema pa e organisadonan y tambe cu e exito di e festival di aña pasa, esaki lo no mester ta un problema e aña aki.

Casi tur cu a presencia e festival di aña pasa, ya a bisa cu nan lo ta presente den esun di e aña aki, mientras cu esnan cu no por a presencia esun di aña pasa, a bisa cu nan tin asina hopi lamento di esei cu nan a cuminsa spaar caba pa esun di e aña aki. Tur e puntonan aki ta hunga pisa riba e caso di Aruba cu ta mustra cu si no actua rapidamente, e situacion lo por bira hopi malo pa Aruba pa loke ta festival, y cu sea Aruba ta keda sin un festival e aña aki, of ta bin cu un festival di caliber abou, cu tampoco no ta bon pa tanto Aruba, como e organisadonan y e turismo di Aruba.

Ademas di importacion di cocaina y marihuana

Grupo envolvi den traficacion ilegal di hende mester presenta dilanti Hues

ORANJESTAD – Aña pasa den Corte a trata diferente caso penal contra grupo di persona cu ta dedica nan mes den e negoshi di traficacion di hende. Hopi biaha e hendenan aki, ta interesa solamente den e cantidad di placa cu nan por gana y ta neglisha completamente e seguridad di e pasaheronan.

Den casonan anterior por a constata cu hopi biaha ta paga esnan abordo di e boto a base di e cantidad di personanan cu nan transporta o sea, mas hende bay, mas mihor. Hopi biaha apenas tin un salbabida abordo y no tin e otro cosnan cu mester tin abordo pa den un caso di emergencia.

A yega di sosode caba cu a haya curpanan ta drief na beach na San Nicolas. Esaki pasobra e boto a bolter y hopi di esnan abordo no tabata sa landa.

Den Corte, tanto Fiscal como Hues ta tuma hopi na serio e negligencia riba bida di hende y ta baha cu man duro riba esnan culpable.

Diabierna awor, e personanan G.R.M.S., G.V.A., G.R.D.S. mester presenta dilanti Hues pa e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra nan.

IMPORTACION DI DROGA Y HENDE

Ta asina cu G.RM.S. y G.V.A., ta wordo acusa di importacion di cocaina y marihuana riba 4 di Augustus 2010, ora cu Guarda Costa a intercepta e boto.

G.R.M.S. y G.R.D.S. ta wordo acusa cu riba e mesun fecha di conhuntamente cu un otro of otronan y cu fin di gana placa, a yuda hende pa drenta, dor di transporta nan cu boto for di Venezuela pa Aruba, sabiendo cu esaki ta contra ley y cu tabatin peligro di morto, mirando cu tabata nabega sin luz y sin duna instruccion na e pasaheronan y cu solamente 1 salbabida abordo.

Redactor di casonan di Corte lo bay cubri e caso aki y lo informa lectornan di tur loke a sosode den sala di Corte.

Gobernador Refunjol a mustra den su discurso cu

Kizas a enfoca mucho riba economia mientras enseñansa y medio ambiente a keda atras

ORANJESTAD – Mientras cu Aruba a enfoca tur tempo riba nos economia, otro areanan no a haya atencion debido. Esaki segun Gobernador di Aruba Fredis Refunjol den su discurso di e 'nieuwjaars borrel' diabierna ultimo. Gobernador ta mustra con bon a bai cu Aruba su status aparte den ultimo 25 aña pero cu no tur cos a bai bon.

" Den tur honestidad mester bisa cu sigur no tur cos ta perfecto na Aruba. Cu nos enfoke riba desaroyo economico, otro areanan kisas no a haya nan debido atencion," Gobernador Refunjol a bisa.

Y Refunjol tin un punto hopi na curason cu e no ta mira cu a haya atencion debido y a uza su discurso pa hala atencion di gobernantenan riba esaki. " Cu mi background [di maestro di scol] boso lo por compronde cu mi curason ta bati mas duro pa esfuersonan pa yega na enseñansa di calidad. Pero tambe cuido di nos medio ambiente y e calidad di nos aparato publico den sentido amplio, no tin mag di haya menos atencion" Refunjol a sigui bisa.

Claro cu economia ta e motor di comunidad. Pero sigur e no ta e unico aspecto importante pa forma un comunidad y pa hunto desaroya un perspectiva riba termino, segun e gobernador di Aruba.

Refunjol ta sigui mustra cu ta mas cu claro cu gobernacion mester ofrece e base of cuadro pa logra esaki. " Pero ta bon pa tene na cuenta si, cu formulanan di exito di pasado no sin mas ta duna garantia pa exito den futuro. Esey ta conta tanto pa nos economia como pa nos gobernacion" gobernador ta sigui mustra.

E ta mustra cu den un economia mester tene cuenta cu aparicion di competidornan y cambio di circunstancia di mercado. Y pa gobernacion ta conta cu comunidad sin duda algun a bira mas complica; a consecuencia di cambio den nos comunidad mes, pero tambe door di influencianan di afo.

Pa nos gobernacion den cierto sentido tambe ta conta cu tin aparicion di competidornan. Aki e gobernador a manda un señal tambe pa gobernantenan actual. "Nos no tin patento mas riba status aparte; otronan awor tambe ta bay test e formula. P'esei nos lo mester para duro pa e asina yama "wet van de remmende voorsprong" " Refunjol ta recorda. E ta mustra cu den e añanan tras di lomba, nos a logra realisa desaroyo di nos pais cu un combinacion di sentido empresarial y gobernacion efectivo. Kisas cu esaki nos tawata un ehempel pa otronan. " Awor esaki lo no conta sin mas y nos lo mester tene cuidou cu conservatismo, demasiado cautela y sentido di auto-complacencia." Refunjol a sigui bisa.

Esaki ta pone cu nos lo mester adapta na cambio di circumstancianan; of mihor ainda, nos lo mester considera di nobo con un biaha mas nos por dirigi e circumstancianan na nos fabor, of con nos por saca lo maximo di e oportunidadnan nobo. Popularmente bisa nos lo mester hiba nos Status Aparte to the next level!

"Pa Aruba, como Pais, e tempo di pionero a pasa; e tempo den cua nos a experimenta y dor di dal cabes nos a experencia realmente cua metodo di gobernacion ta funciona y cua no" Gobernador a sigui bisa.

Gobernador ta mustra cu entretanto nos a madura y nos tin mag di exigi mas di nos mes. "E espacio pa haci eror a bira mas limita; e importancia pa anda cautelosamente cu limitacion di hende y medionan, a bira mas grandi. Lo nos mester bira mas desisivo den nos gobernacion" .

Nos lo mester cumpli cu e exigencianan di calidad cu ta conta den un democracia madura; kier men transparencia real y gobernacion confiabel. Esaki por nifica cu nos lo mester fortifica e institucionnan cualnan ta percura pa e asina yama checks and balances den nos gobernacion. " Kisas asta a bira tempo pa "re-invent", pa re-descubri Aruba" gobernador ta sigui bisa.



bondia.aruba@gmail.com

Alianza entre Universidadnan di Aruba y South Carolina lo amplia oferta di conocemento na Aruba

ORANJESTAD— Alianzanan cu universidadnan internacional por permiti Aruba haya acceso na modelonan cu no solamente ta traha den paisnan grandi, pero cu a base di investigacion local ta traha aki tambe. Y un di e alianzanan aki ta un USC, University of South Carolina. Dr. Robin diPietro, PhD ta e contacto directo di USC, y ta Director di e Instituto Internacional pa Investigacion y Educacion den e Industria di Cuminda. DiPietro a conoce Universidad di Aruba, y particularmente Facultad di Hospitalidad y Estudio den Maneho di Turismo tempo cu e tabata afilia na University of Central Florida, UCF. Como tal, e Profesor Asocia a mira e posibilidad, for di su funcion nobo pa tambe traha di cerca cu Universidad di Aruba.

E colaboracion cu e facultad di turismo ta nifica cu ta amplia e 'oferta' di estudio na studiantenan na Aruba, cu entre otro un grado Bachelor's den e ramo di 'retail,' esta benta por detal y tambe maneho den deporte. Particularmente e estudio den 'Retail' y te hasta 'Fashion Merchandising' ta estudionan cu ta birando mas popular y ta hayando importancia. Conocemento riba e nivel comercial y sa cua producto lo por bende na cua mercado ta esencial pa exito di cualkier negoshi. Y esaki tambe ta conta pa Aruba, y sigur si kier desaroya Oranjestad y San Nicolas den centronan comercial innovativo, cu productonan diferente. E cursonan aki ta bay mas cu djis trece conocemento di producto, sino tambe pa conoce e mercado na cua ta ofrece productonan y con pa mercadea esakinan.

Den palabracion cu Profesor Dr.Ryan Peterson, kende na momento di a efectua e colaboracion ainda tabata e decano di e facultad di turismo di Aruba a busca forma pa intercambia cursonan. Esaki no solamente ta habri e caminda pa studiantenan di Aruba sigui programanan na USC, pero tambe cu studiantenan di e estado Mericano por participa na intercambio y sigui cursonan cu facultad di turismo na Aruba ta brinda.

Crea modelonan cu ta cuadra cu isla/economia chikito

Pero, pa Dr. DiPietro, como investigado e ta habri e posibilidad pa studiantenan di su Universidad tambe habri nan mente y conoce e forma con Aruba ta maneha su turismo y comercio, y for di esaki ehecuta investigacionnan cu ta beneficioso pa tanto South Carolina y Aruba, y no solamente e institutonan academico. En todo caso, tanto e como su coleganan Profesor di USC lo por amplia nan experticio dor di pone un "toke Arubiano na e programanan."

Mescos cu hopi Universidad rond mundo USC kier expande su relacionnan internacional, cu ta inclui intercambio di studiante. "Y for di e perspectiva di turismo, South Carolina, mescos cu Aruba ta hopi dependiente di turismo. E ta duna nos studiantenan un miho perspectiva pa studia na otro destinacionnan unda turismo tambe ta importante."

DiPietro a bisa cu e mes tin e tendencia di concentra su investigacionnan solamente na nivel di estadonan di Merca, mientras cu tin otro angulonan cu ta hopi interesante, por ehempel for di un perspectiva di cultura diferente. "E colaboracion aki lo permiti ami haci investigacion comparativo, pa mira con hotel y restaurant na Aruba ta reacciona riba cierto desaroyo, y haci e comparacionnan cu esnan na Merca."

Profesor Peterson a mustra cu hopi biaha ta asumi cu modelonan proba den paisnan grandi por keda copia y implementa na paisnan chikito of economianan di isla chikito. "Nos ta asumi cu locual ta traha na New York lo mester por traha na Aruba, y esey no ta e caso. Como investigadonan nos ta interesa no solamente pa duna validez na nos teorianan, pero busca e motibo pakico no por copia un modelo di un pais grandi pa uno chikito." Y segun Peterson, esaki tin hopi di haber cu e aspecto di Relacionnan Humano, mercado laboral y cultura. "Kisas e mercado na Merca ta mas grandi, pero esun di nos por ta mas diversifica tambe." Pues, e Profesor Arubiano ta kere cu e posibilidad pa permiti academiconan di USC haci investigacion na Aruba lo amplia nan punto di bista, mientras cu Aruba lo por haci uzo di informacionnan acumula. "Di e forma aki nos no ta siña nos studiantenan, modelonan cu ta traha otro caminda y cu no ta aplicabel aki."



Riba e foto por mira Dr. Robin diPietro, PhD di Universidad di South Carolina den compania di Dr. Ryan Peterson di Universidad di Aruba.

Facultad cu gana di expande

Segun Peterson, locual ta haci e alianza mas interesante ta cu e ta cuadra den e deseo di e facultad di turismo di Universidad di Aruba pa expande internacionalmente, na nivel di profesornan como di studiantenan.

"Nos kier brinda nos studiantenan e experiencia internacional tambe, pa expone nan na e mundo pafo di Aruba y gana experiencia internacional."

Banda di esaki, facultad di turismo semper tabata boga pa expande su propio programa. A inicia cu hospitalidad, despues a inicia programanan di maneho den turismo, y a expande cu 'International Business.'

Dr. Peterson a bisa cu e estudio di maneho di deporte cu USC ta brinda, incluso maneho den recurso humano ta cuadra cu vision di Gobierno di Aruba pa haci deporte un factor crucial den bida di e Arubiano. Mas ainda, eventonan deportivo lo mester duna un balor agrega na e producto total di Aruba y den cuadro di esaki, e conocemento riba e tereno aki cu USC p por brinda na nos studiantenan ta nifica cu pronto lo tin profesionalnan local kendenan por carga e plannan aki. "Practicamente nos a haya un partner ideal den e plannan aki, y tur den un solo facultad. No ta cuestion cu mester bay di un facultad pa otro.

Esaki ta un solo pakete, esta un facultad di Turismo, Negoshi Internacional y Maneho di Deporte," Peterson a bisa, agregando cu tur esaki ta un balor agrega pa Universidad di Aruba y Aruba en general, no solamente den e proximo añanan, pero sigur a largo plaso tambe.

Homber ta destrui borchi di hotel y despues ta bira agresivo

ORANJESTAD- Diadomingo 8'or di mainta,polis di Oranjestad ta bay na un highrise hotel, na unda dos guardia tin un homber teni riba vloer.

Na yegada polis ta papia cu un guardia, kende ta bisa polis cu e homber a kibra un borchi di e hotel. E homber ta bisa polis cu e guardianan a maltrat'e. Polis a detene e homber. Ora cu a purba lant'e for di vloer, el a zwaai su man riba polis y a core bay. Polisnan a core su tras y a logra gare y pone den boei. El a resisti fuertemente y tabata tira mokete cu scop den direccion di polisnan. Despues cu polisnan a logra pone den boei, el a nenga di cana y polisnan mester a cargue hinc'e den auto di polis. Na warda el a menasa e polisnan. El a puntranan si nan no sa kende e ta y a bisa cu e tin conexion pa elimina nan den carnaval. El a haya un cuarto gratis.

Mientras cu na Aruba tambe tin bosnan lantando pa dolarisacion:

Otro siman Sint Maarten ta anuncia si e tambe ta dolarisa

PHILIPSBURG/ORANJESTAD.- Pa otro siman por spera un anuncio oficial di Sint Maarten riba dolarisacion entrante prome di januari 2012. Presidente di Banco Central di Antia Emsley Tromp a anuncia, cu e lo ta na Sint Maarten otro siman pa tuma nota di e posicion oficial di e isla. Ya ta basicamente sigur cu e isla lo pasa pa uza dollar como su moneda oficial mescos cu anteriormente tabata e caso cu islanan BES cu a dolarisa entrante



prome di januari di e aña aki. E presion pa dolarisa na Sint Maarten cu de factor ya caba tin un economia dolarisa, dia pa dia ta birando mas grandi. Den e gremionan mas halto di gobierno i politica en general na Sint Maarten, ya caba ta biba e pensamento cu mester haci economia di e isla oficialmente na dollar.

Siman pasa e corant mas importante di Sint Maarten, The Daily Herald tambe a expresa su mes na fabor di dolarisacion di e isla i a pidi pa no perde mas energia, fondo (di preparacion pa e moneda no bo) i recurso humano na e trayecto aki.

Aruba

E discusion si mester dolarisa economia di Aruba poco poco ta lantando cabez, despues cu introduccion di dollar como moneda na Boneiro, Saba y Sint Eustatius a bay na un manera mucho mas efectivo di loke a pensa prome. Tambe e echo cu na Sint Maarten casi tur secrtor ta di acuerdo pa dolarisa economia di e isla, ta pone cu na Aruba tambe tin bosnan ta lantando si esaki mester tuma lugar, si of no. Echo ta keda cu economia di Aruba ta drei pa mas cu 75% riba dollar, considerando e impacto grandi cu e sector turistico tin riba economia di Aruba. Banda di esei tin hopi hende ta kere cu mantencion di un propio moneda den e parti aki di reino, mientras ku dos-tercera parti di reino tin un moneda cu no ta florin, al fin al cabo lo conduci mandatarionan di Aruba pa nan tambe pensa den direcccion di dolarisacion di economia Arubiano.

Corsou

Na Corsou tambe ta surgiendo e pregunta kico lo bay pasa cu florin Antiano/Curasoleño. T'asina cu como parti di e acuerdo pa desmantela Antia, Corsou i Sint Maarten a yega na un palabracion, cu lo bin cu un moneda combina hunto na 2012. E moneda lo a haña e nomber "florin Caribense". Awor cu Sint Maarten cu tur probabilidad lo ki afo, e pregunta ta, si Corsou lo mantene e punto di bista of lo dolarisa. Tin indicacion cu diferente miembro importante di gobierno ta na fabor di dolarisacion. Den sector priva, principalmente sector bancario tin duda si esey ta un bon idea. Presidente di Banco Central Emsley Tromp mes ta na fabor pa dolarisa, algo cu el a expresa na diferente ocasion.

Un decision riba dolarisacion ta importante, pasobra na cuminsamento di e aña aki, mester caba cu e diseño i tambe despues duna instruccion pa cuminsa traha monedanan pa e florin Caribense. Si e florin Caribense no ta bay sigui, ta importante pa sa esey for di awor aki, di manera cu por spaar fondo i energia na Corsou tambe.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (fraccion MEP):

E racha di medida ta sigui: Gobierno no ta baha belasting mane ley ta prescirbi

ORANJESTAD- Den e ultimo dianan di 2010, Gobierno a introduci e medidanan cu a ser palabra den e dialogo social. A subi e suma di AOV, a subi e prima di AZV, a subi accijns y a corta drasticamente den e derechonan di pensioen di ambtenaar.

Notabel ta cu e gran mayoria di e Pueblo di Aruba ainda no ta conciente of no tin un bista ainda di kiko e palabracion di e dialogo social ta significa concretamente pa nan cartera. Gobierno ta keda keto y ta evita di duna splicacion.

Ta te ora cu e medidanan aki cuminsa preta e cartera di Pueblo nos lo realisa ta kiko e consecuencianan ta di e medidanan cu a ser pasa den e delaster dianan di aña 2010.

Asina mes Gobierno no ta para keto, ja cu nan ta sigui cu e racha di medida.

Nos a tuma nota cu Gobierno a dicidi di NO ahusta e tarifanan di inkomstenbelasting y loonbelasting pa 2011 cu e cifra di inflacion mane ley ta prescirbi.

Ta asina cu tur aña Gobierno tin e obligacion segun ley pa ahusta e tarifanan di inkomstenbelasting y loonbelasting cu e correccion di inflacion. Esaki ta hasi cu e tarifanan ta baha cada aña a base di e inflacion di e dos añanan anterior.

Segun Oficina Central di Estadistica, pa e 2 añanan anterior e cifra di inflacion ta 2.3% y pues Gobierno tin e obligacion pa ley pa rebaha e belasting cu e cifra di inflacion aki.

Esaki ta un ahustacion cu semper a ser haci dor di e gobernacion anterior.

Pero pa nos sorpresa, Gobierno a dicidi, aparte di a pasa tur e medidanan di AOV, AZV, etc, pa castiga Pueblo tambe cu un inkomstenbelasting y loonbelasting mas halto pa 2011.

Mientras cu prijsnan ta sigui subi drasticamente, e unico compensacion cu Pueblo por haya pa e inflacion ta e rebaho di belastingnan aki.

Awor Gobierno a dicidi pa actua contra ley y keda sin duna Pueblo e alivio aki. Anto mas tristo ta, cu Gobierno kier tene esaki secreto y no ta splica pakiko nan ta tuma e medida aki tambe riba lomba di Pueblo.

Pesey ta keda awor na Gobierno di Aruba pa sali afor y splica Pueblo dicon e no kier cumpli cu leynan den beneficio di nos Pueblo y dicon e no kier baha e belasting riba salario y entrada.

Parlamentario Sra. Evelyn Wever Croes (MEP)

"Reparatie toeslag" no ta algo cu e trahado ta haya automaticamente

ORANJESTAD – "Gobierno a bin cu "reparatie toeslag" pa esunnan cu ta gana menos di 2500 florin. Pa pro haya e suma di "reparatietoeslag" tur hende mester aplica pe na nan doño di trabou. Gobierno no a duna ningun informacion riba esaki. Ta importante pa aplica pa esaki. Tambe e ta mara na bastante condicion, p'esey mester aplica pe for di awor". Na palabra, mr. Evelyn Wever Croes, miembro di fraccion di MEP den parlamento di Aruba.

Señor Wever Croes a bisa cu te ainda e comunidad no a realisa cu tin un cantidad di medida na caminda. Fin di



Parlamentario Sra. Evelyn Wever Croes (MEP)

luna awor ta e prome salario di aña y eynan e comunidad lo sinti e consecuencianan. Ora tur hende haya nan prome salario, e ora nan ta mira kico realmente ta pasando. Fraccion di MEP ta kere cu tin un cantidad di medida nan cu a keda pasa den Parlamento. Tur e primanan social a keda aumenta drasticamente. E base pa calcula AOV a aumenta. Tur esunnan cu fin di luna ta haya salario lo ripara cu nan ta bay paga mas prima. Esunnan mas afecta pa esaki ta keda e empleado publico nan y e parehanan casa y esunnan di clase media.

Esaki ta e sistema cu gobierno a bin cune cu tin cu aplica pa haya e reparatietoeslag. E trahado mester bay na doño di trabou y pidi pa esaki. Mester yena un formulario y mustra cu bo ta inscribi na censo di Aruba. Mester declara si e trahado ta traha otro caminda. Mester bisa cuanto e ta gana tur otro caminda. E ora ey si e persona ta cualifica cu tur cos, e tin derecho di hay'e for di su doño di trabou.

Loke a señala riba e "reparatie toeslag" aki, ta cu e ta casi un bari sin fondo. Gobierno no tin un idea kico e ta haciendo. Gobierno a dicidi cu e doño di trabou no tin cu aporta den e aumento di salario aki. Gobierno a dicidi cu e ta tuma e aporte pa su mes. Enves cu e doño di trabou ta paga e loonbelasting fin di luna na gobierno, e ta pasa e placa aki pa e trahado directamente despues di a kite for di dje mes. E doño di trabou mester retene prima y belasting di e trahado, anto enves di paga esaki na gobierno, e ta duna e trahado esaki bek. Ta esaki a referi na e hecho cu ta haci promesanan falso. Basicamente ta e mesun placa di e trahado cu a kita for di dje y su coleganan, e doño di trabou enves di duna esaki na gobierno ta duna e trahado bek.

Loke e tipo di accionnan aki ta haci, ta cu e ta afecta e cash flow di gobierno. Enves cu gobierno haya impuesto di salario tur luna. Gobierno ta keda sin haya e parti cu e no sa mes kico e ta bay ta. Esaki ta e diferencia grandi cu tin entre Parlamentarionan. Tin un grupo grandi den Parlamento, tanto di parti oposicion, como tambe esunnan den banki di AZV. Tin parlamentarionan cu ta critico, pero ora tuma decision toch e Parlamentarionan

Ta duna gobierno e carta blanco pa nan haci y deshaci. Ta spera cu dado momento tur hende keda para critico riba nan puntonan.

Mientras cu mañan ta anuncia prijs nobo di gasolin pa Aruba

Ceramento di oleoducto na Alaska ta causa subida skerpi prijs di petroli

ORANJESTAD.- Mientras comunidad di Aruba ta wardando cu hopi expectativa riba e anuncio di Departamento di Asuntonan Economico pa loke ta prijs di combustibel, ceramento di un red importante di pipa pa transporta petroli a causa un subida skerpi den prijs di crudo riba mercadonan internacional ayera. Bolsanan internacional a cera ayera cu un subi marcante di prijs, ora cu e dos puntonan di referencia pa loke ta prijs di petroli, esta "Light, sweet crude" y "Brent Crude" a marca un aumento di $1.22 (1.4%) y $2.38 respectivamente riba bolsnanan internacional. "Light, sweet crude' a alcansa e prijs di $89.25 pa bari, mientras cu "Brent crude", a alcansa e suma di $95.71 pa bari. Departamento di Asuntonan Economico di Aruba ta basa su calculacionnan riba e asina "Platts Oil Gram", cu na su turno ta mantene e desaroyo di prijs di "Light, sweet crude" como punto di referencia.

" Alyeska Pipeline Co", compania cu ta opera e red di 800 miya di pipa cu ta transporta petroli di seronan di Alaska pa refinerianan na e costa occidental di Merca a dicidi diasabra ultimo pa "shut down" e red, despues cu trahadonan a descubri un lekmento bastante formal na e instalacion di pipanan. E "shut down" aki a obliga e empresanan "BP PLC" y "Exxon Mobil Corp" entre otro pa na nan turno para nan produccion di petroli den e area conoci como "North Slope" di e estado di Alaska. E area aki ta responsabel pa 9% di e produccion domestico diario di crudo di Merca. E area aki so ta produci un total di 630 mil bari di crudo pa dia.

Expertonan ta kere sinembargo cu den e proximo dianan lo haci reparacion na e pipanan, di tal manera cu pa fin di e siman aki mes por reanuda transporte di crudo for di e area aki pa e refinerianan cu ta depende di e crudo aki pa produccion di combustibel.



Entre tanto comunidad completo ta sperando cu hopi expectativa riba anuncio di prijs do combustibel di parti di Departamento di Asuntonan Economico. Manera ta conoci, e departamento aki ta tene un evaluacion dos biaha pa luna di e desaroyo di prijs di crudo mundialmente y cada di dos diaranson di luna ta anuncia si tin cambio den e prijs di gasolin, diesel, gas y otro productonan petrolero. E proximo anuncio ta mañan dia 12 di januari.

Expertonan cu Bon Dia Aruba a papia cune ta indica cu si tin un reduccion di prijs mes, esaki lo ta uno masha limita, comokiera cu prijs di petroli no a cambia masha for di e ultimo biaha cu e departamento a anuncia e prijsnan nobo di combustibel. Manera Bon Dia Aruba a anuncia anteriormente, expertonan ta premira cu e prijs di combustibel lo keda mas o menos igual na loke e ta e luna aki, pa resto di aña. Esaki debi na e pronostico cu prijs di bari di petroli lo keda laba entre 90 pa 100 dollar e aña aki.

Parlamentario Sra. Xiomara Ruiz Maduro (MEP)

Gobierno no a splica pueblo e consecuencia di e medidanan

ORANJESTAD – Gobierno a warda fin di aña pa pasa un cantidad di ley cu consecuencia pa comunidad. E reunion nan a tuma luga den Parlamento y e leynan a keda aproba. Algo preocupante ta cu Parlamento a lansa yen di pregunta, pero hopi a keda sin contesta. Despues di e introduccion di e leynan aki, e pueblo no sa kico e cambionan ta a base di e reglanan di dialogo social. No tabata tin ningun informacion di parti di gobierno.

Mester bisa cu den e ultimo dianan di 2010 gobierno a pasa un ley cu a aumenta e prima di AOV, a percura pa aumenta e prima di AZV tambe. A subi accijns tambe y pa dia 31 di december den e ultimo oranan di 2010 a dicidi di corta tambe den e derecho di pension di empleadonan publico. Notablemente mayoria di e pueblo di Aruba ora cu a papia cu nan, ta hopi pregunta tabata tin riba kico e medidanan aki ta nifica pa cartera di e ciudadano.

Gobierno a keda keto y no a splica kico esaki ta. Pueblo lo haya sa ora cu e medidanan cuminsa preta riba e cartera, e ora pueblo lo haya sa kico a pasa den e ultimo hora nan di 2010. gobierno no ta para keto y ta sigui cu e racha di medida. MEP a tuma nota cu gobierno a dicidi di no ahusta e tarifanan cu tin pa impuesto di entrada y impuesto di salario pa 2011. ta asina cu ley ta prescribi cu gobierno mester ahusta e tarifanan di impuesto di entrada y impuesto di salario, cu e factor di coreccion di inflacion.

Pa e dos añanan cu a pasa Aruba a conoce un inflacion di 2,.3 porshento. Anto ley ta prescribi cu gobierno mester ahusta e tarifanan cu e suma encuestion. Ademas di a introduci medidanan, y aumenta di AOV< SVB, AZV y tur e otronan, gobi9erno a dicidi di keda sin implementa esaki tambe. Loke ta bay pasa e aña aki ta, cu na momento cu e ciudadano bay cobra e fin di luna aki. nan lo bay mira e consecuencia.

Esaki ta algo cu tur aña a keda haci dor di e gobierno anterior. Loke ta resalta, ta cu e gobierno aki simplemente awor ta keda sin implementa e ley. Gobierno no a splica tampoco kico ta e intencion cu gobierno a uza pa keda sin ahusta. Prijsnan ta subi tur dia na Aruba y esaki a e unico cos cu tin den ley pa duna pueblo un alivio y yudansa. Ta corigi e tarifanan di aumento cu e porcentahe cu ta bini di CBS. CBS a publica cu ta 2.3 porshento e inflacion ta y gobierno mester a ahusta e tarifa pero nada no a tuma luga.

Hopi duda si ta trata enberdad di un leon

"Leon di Boroncana" tin atencion di Aruba den su gara





BORONCANA.- Nan a señal'e na varios ocasion. Polis ya caba tin alrededor di 5 "denuncia" di habitantenan di Boroncona cu sea a mira e bestia aki of a tend'e ta grita den oranan di anochi. E todo caso, habitantenan di e bario ta hura cu ta trata aki di un leon. Polis mes, nunca a mira e bestia. Tur loke nan tin ta rapport traha cu declaracionnan haci pa habitantenan di e bario. Si ta trata aki di un leon cu hamber no ta mucho cla. Esaki pasobra te na e momento aki ningun criado di bestia manera cabrito of carne den e area aki a raporta perdida di nan animalnan ni tampoco a raporta na polis casonan di cacho cu a ataca e bestia aki y sufri e consecuencianan. Ta un leon di berdad of un mito urbano?

Bon Dia Aruba den un relato amplio siman pasa di un forma amplio a informa riba e aparicion di e leon aki den e bario di Boroncana. Relaciona cu e informe, nos a hiba un combersacion cu señor Phillip Merryweather, conocido criado di animal exotico den e bario di Altovista. Señor Merryweather, den e entrevista aki a expresa su duda si ta trata di enberdad un leon.

Mas bien por ta trata di un animal felino, di un tamayo igual cu dos biaha un pushi, cu ta conoci como un "ocelot". E conclusion aki señor Merryweather a yega n'e basa riba e echo cu tin varios persona akinan cu ta cria e tipo di animal aki y tambe e echo cu na varios ocasion e animalnan aki a huy, sin cu nunca a haña sa nan paradero.

E tipo di animal aki no ta forma ningun peliger pa hende, señor Merryweather a sigura pa Bon Dia Aruba. Nan tin djente igual manera por ehempel un leon y ta uza mas bien nan huñanan pa gara cuminda of defende nan mes.

Contrario ta e caso di un leon. E bestianan aki por alcansa un peso di alrededor di 600 liber, tin un apetit feroz y semper ta sali pa busca cuminda den oranan di anochi. Un leon cu tin hamber no ta ria pa ataca hasta sernan humano. Animalnan manera cabrito, carne y hasta cacho por wordo ataca pa un leon cu tin haber.

Bon Dia Aruba a busca contacto cu vocero di Cuerpo Policial, señor John Larmonie pa sa te con leu e informenan cu ta circula den prensa ta cuadra cu veracidad. Señor Larmonie a bisa Bon Dia Aruba cu tur e rapportnan cu e la les'e te na momento cu nos tabata papiando cune no ta indica cu polisnan mes a wak e supuesto leon aki. Tur biaha cu a reporta aparicion di e leon aki, ora polisnan a yega, ya e la bay caba.

Esey no ta nifica si cu polis no ta tuma e asunto na serio. Si enberdad ta trata aki di un animal feroz cu por forma un peliger pa comunidad, polis lo sa di actua mes ora, e vocero a bisa Bon Dia Aruba.

Tin maneho pa cria animal exotico na cas?

E aparicion di un supuesto leon den e bario di Boroncana y e discusion cu a surgi con bin tin tipo di animalnan asina ta cana rond na Aruba ta lansa e pregunta si tin un maneho di parti di gobierno pa loke ta trata crio di animal exotico na cas. Te asina leu cu Bon Dia Aruba por a averigua, esaki no ta e caso.

Ta conoci cu na Aruba tin decena di persona ta cria diferente tipo di animal exotico na nan cas. Esakinan ta varia di macaco pa lora exotico, di tur tipo di colebra te animalnan manera puma, ocelot y tiger. E criado di e tipo di animalnan mas conoci di Aruba ta Phillip Merryweather, pero kende den un forma hopi responsabel, ta cuida e animalnan aki y ta yena e funcion di un "Parke di Animal" cu na Aruba, lamentablemente nos no tin. Tenemento di animal exotico na cas, pa "exotico" cu esaki por ta, tin su peligernan cune. Un di nan ta loke ta sospecha di ta e caso awor aki, cu e animalnan ta huy, exponiendo comunidad na peligernan serio.

Pero e peliger mas grandi cu esaki ta representa ta e daño cu un ke otro por causa na nos flora y fauna. E plaga di boa cu nos conoce na Aruba actualmente ta un bon ehempel.

Tin tur indicacion cu e plaga aki a cuminsa cu un of mas di e tipo di colebranan aki huyendo for di e luga unda tabata crianan, cu tur e consecuencianan cu nos conoce awe. Flora y fauna di Aruba ta bou di un presion enorme pa motibo di e plaga aki. Tin cierto area di Aruba por ehempel cu pa basta dia cana no a mira un yuwana!

Den otro areanan, unda ta conoci cu pa tradicion prikichinan ta pone nan neishi, pa hopi tempo caba no ta scucha ni un solo prikichi ta grita.

Y asina por sigui menciona mas tipo di bestia cu poco poco ta drenta peliger di extincion. Lo no ta mal idea pa gobierno di Aruba probecha di e momentum cu e "leon di Boroncana" aki a crea pa awor si bini cu leinan cu ta regula of hasta prohibi crio di cierto tipo di animalnan exotico na cas. Nos naturalesa no por wanta mas golpi!

BON DIA Aruba

BON DIA Aruba

A celebra su prome bishita na Aruba ayera

Bapor Crucero Disney Wonder un extension di e parke di diversion Disney World







ORANJESTAD – E bapor crucero Disney Wonder ayera a crea hopi expectativa di esnan cu a mire di pafo, y tabata puntra nan mes con e bapor ta di paden y si enberdad e ta un extension di e parke di diversion mundialmente conoci Disney World, of Disney Land. Y segun e capitan veterano Henry Anderson esei ta netamente loke e bapor aki ta. Di bishita na Aruba pa 24 ora, tanto e miles di turista abordo como tripulante por a disfruta di nos isla y comproba cu nos tin un isla turistico bale la pena.

Manera cada prome yegada di un bapor crucero na Aruba, esaki a bai cu su ceremonia acustumbra di entrega di plakkaat, e tour abordo y finalisa cu un almuerzo suculento pa e invitadonan special di e bapor.

E bapor riba su mes tin hopi caracteristica di un bapor crucero 'normal' cu tur su beneficio y puntonan di comparacion. Pero ta te ei tambe e bapor ta keda 'normal' segun standard di un bapor crucero. Su tamaño di 964 pia largo y espacio limita pa 2700 pasahero y 1000 tripulante ta haci e tarea aun mas interesante pa por implementa e 'momento Disney', manera cu ta nan so por haci. Pero esun cu subi e bapor di bishita, rapidamente ta haya e impresion cu nan a logra esaki y cu Disney atrobe ta lansa un exito cu e liña di bapornan crucero cu ta hiba su nomber y hunto cune, su legacidad.

Un persona cu pensa riba Disney ta pensa riba hopi mucha cu ta core rond, y riba e bapor Disney e pensamento aki tambe ta uno hopi eroneo pa hopi. "Esei bo lo pensa pues. Hopi mucha ta core rond haci desordo" Anderson – di nacionalidad sueco – , a bisa e matutino aki ayera. E bapor ta prepara pa duna e adulto y e mucha e crucero di su bida. Pero pa straño cu por zona, tin mas adulto enbes di mucha abordo. Esei no ta kita afor cu tin hopi mucha ta bin abordo, aunke cu casi bo no ta mira nan.

Pa por a logra esaki, Disney a crea casi 15.000m2 di area pa mucha, cu ta un piso completo dedica na actividad di mucha di tur edad, supervisa pa un total di 50 profesional dedica 100% na e mucha. Esaki ta cuadra cu standard di Merca pa loke ta e ratio di mucha pa adulto y cu ta garantisa cu tur mucha ta haya e atencion necesario durante nan presencia riba e bapor.

Hunto cu esaki, e ta regla e parti pues cu e mayornan ta haya e trankilidad necesario pa por disfruta di nan crucero, aunke cu nan ta cu nan yiunan abordo. Pa por a logra esaki, Disney a percura pa bin cu un solucion practico cu te awor, ta nan so ta practica rond mundo riba bapornan crucero. Segun e capitan ta splica, cada mucha ta haya un banchi na man, y e mayor ta haya un telefon cu cual e por tin contacto continuo cu e mucha. Esei ta pone cu nan por separa di otro, sin cu tin problema cu e mucha ta perde.

Den nos edicion di mayan nos lo bin cu mas informacion mas amplio riba e bapor y su facilidad bunita cu ta duna cualkier amante di crucero gana di subi ariba y disfruta di algun dia di puro placer.











Parlamentario Sra. Evelyn Wever Croes (MEP)

Ley di pension di Parlamentarionan ta nada mas cu aumento

ORANJESTAD – E areglo nobo cu a introduci pa Parlamentarionan relaciona cu pension, ta simplemente un adelanto. Aunke hopi parlamentario kier pint'e como un entrega, esaki no ta e caso. Ningun Parlamentario sinta awe den e fraccion berde ta entregando nada, si nan no a ocupa un funcion den pasado. E entrego ta conta solamente pa esunnan di fraccion di MEP, cu si a ocupa funcion di Minister.

E miembro di fraccion di MEP a tuma su mes como ehempel. E la indica cu si su carera politico duna pa e sinta dos periodo den Parlamento, despues di e periodo ey e ta sinta dos periodo como minister, e la yega edad di 59 aña. Danki na fraccion di AVP cu a hisa e overbruggingstoelage na 80 porshento bek, e politico por sinta un aña na cas. Durante e aña aki e ta gosa di e compensacion transitorio. E ora Sra. Evelyn Wever Croes ta haci 60 aña y e ta gana e premio gordo. E premio di un aumento di pension di mas cu 3500 florin pa luna extra. algo cu famianan cu ta gosa di salario minimo mester biba di dje. Esaki tur danki na AVP cu a hinca indexering den e ley, porta pa e tempo ey e ta 5 mil florin.

Empleadonan publico mester subi caya pa haya indexering, pero di politiconan si ta den ley. Sra. Evelyn Wever Croes a indica cu e no mester a warda ningun dia pa haya e pension aki. e no mester a entrega nada. Kico e la entrega? E ta simplemente haya y haya mas. Danki na e parlamentarionan di AVP sosteni pa algun miembro di oposicion tambe.

E motibo pakico esun mas afecta den e leynan pasa na fin di aña dor di gobierno ta empleado publico. Nan aparte di tin cu bay paga mas prima di AZV y mas prima di AOV, ta wordo corta na mes momento den nan pension. Fraccion di MEP ni cuanto nan a puntra kico e consecuencia di e cambionan ta pa pension, MEP no por a haya informacion. E ultimo ley di e medida nan aki tabata dia 30 di december en sala di Parlamento, anto dia 31 di december gobierno a bay firma un acuerdo cu APFA di 70 pagina. MEP a puntra informacion y no por a haya esaki den Parlamento y un dia despues

Loke ta straño ta pakico dicon Parlamento no por haya e documentonan aki. Fraccion di MEP ta cuestiona e hecho aki y ainda 10 di januari nan no a haya e documentonan. Evelyn Wever Croes a indica cu nan lo sigui vigila e derecho di e trahadonan. Paso ta nan ta e curason di e servicio di gobierno. Nan ta esunnan responsabel pa gobierno haci loke e ta haci. Gobierno actualmente no ta tratando e trahadonan mucho nechi.

Awor aki fraccion di MEP ta sinti cu gobierno ta purba mas tanto cu ta posibel pa retira nan for di trabou. Tin problema den cierto departamentonan di gobierno. Sra. Evelyn Wever Croes a indica cu e ta e ultimo pa bisa cu no tin problema bou di empleadonan publico. Pero tin hopi empleado publico cu ta traha cu tur cos, sacrifica nan mes y famia, pa nan por yuda gobierno. Awor e cos di mas inhusto cu fraccion di MEP ta haya, ta cu un empleado publico su pension ta wordo corta.

A introduci franchise pa e empleado publico. E edad di pension a aumenta cerca varios y e di tres e la bay pa middelloon regeling. Algo mester a wordo haci, pero no asina drastico.

Pa politiconan a regala un aumento di pension. Entrante e luna aki e politiconan ta bay paga 200 florin menos na pension y e pension ta aumenta. Sra. Evelyn Wever Croes a indica cu a ridiculisa y bisa cu no tin ningun politico cu lo probecha di e aumento aki. Sra. Evelyn Wever Croes a duna un ehempel di su mes.



E no por sin su "Bon Dia"...

ORANJESTAD.- Ta un echo conoci cu tur hende cu di un manera of otro ta envolvi cu politica na Aruba, mester di nan Bon Dia Aruba tur dia pa nan keda bon informa di loke ta acontence den e mundo aki. Sea nan ta gobernante, parlamentario, miembro di partido politico of cualkier funcion cu sea, ta Bon Dia Aruba ta e prome corant cu nan ta tene den nan man pa asina informa nan mes.

Riba e foto por mira parlamentario, lider di fraccion di MEP den Parlamento di Aruba, Candelario "Booshi" Wever, cu su Bon Dia Aruba den su man, siguiendo cu atencion e contenido informativo di è corant di Aruba!

Mata ta causa problema entre bisiña

ORANJESTAD—Diadomingo 9.30 di mainta,polis ta bay na un cas den Caya Sur Desideria pa un problema entre bisiña. Na yegada polis ta papia cu e muhe C, kende ta bisa polis cu e homber M, a menasa di kap su brasanan si e sigui kap su matanan. E homber C. ta bisa cu cada biaha cu C, pasa e ta destrui su matanan. E matanan ta den cura di M,. pero ta cay den cura di C, y ta rasca e auto di C. Polis a ripara cu no ta e mata ta e problema, pero cu e dosnan aki tin problema personal cu otro. Polis a conseha nan di bay FCCA pa atende e asunto di cura. M. tabata basta onbeschoft contra e polisnan durante e asistencia.

Ladronnan ta pisca 'coifish' for di vijver

ORANJESTAD—Diadomingo mainta e homber J.V. naci na Hulanda ta yama warda di polis y ta bisa cu ladronnan a bay cu su piscanan. E ta bisa cu nan a coy e piscanan for di un vijver cu e tin den cura. Ademas di pisca tambe nan a bay cu mata di awa. Esaki a tuma luga diasabra 7.30 di anochi pa 9.30 di mainta.

Gobernador Refunjol repasando 25 aña di Status Aparte di Aruba

Awor mester para duro pa e asina yama "wet van de remmende voorsprong"

ORANJESTAD - Pa gran parti nos a logra yega na un organisacion cu ta cuadra cu nos situacion; nos a busca mas autonomia pa nos por tuma destino den nos propio man. Palabra di gobernador di Aruba Freddis Refunjol durante su discurso diabierna ultimo na su 'nieuwjaars borrel'. Segun e gobernador, esey tawata un escogencia; pa esey nos tawata dispuesto pa tuma nos propio responsabilidad. "Nos tawatin e curashi pa haci esey, pasobra nos tawatin pensa caba con pa duna contenido na nos comunidad y nos propio gobernacion. Hopi importante tawata cu e pensamentonan aki a gosa un apoyo grandi e tempo ey."

E representante di La Reina ta sigui bisa cu consecuentemente nos pais den e 25 añanan – no obstante un inicio y despues tambe periodonan dificil – a pasa den un desaroyo economico grandi. Nos a sa di haci bon uzo di e calidadnan special di Aruba y su pueblo; y nos a saca lo maximo di e posicion special cu nos a crea cu nos Status Aparte, pa logra lo cual nos tawatin den mente. " Pero mas cu tur cos nos a pone man na obra. Nos a gara e oportunidadnan cu a presenta cada biaha di nobo. E forsa y e calidad ey a determina unda nos ta para awe." Refunjol ta sigui bisa.

Gobernador ta sigui mustra cu pa nos gobernacion den cierto sentido tambe ta conta cu tin aparicion di competidornan. "Nos no tin patento mas riba status aparte; otronan awor tambe ta bay test e formula". Y e gobernador ta sigui bisa e ora cu ta p'esei nos lo mester para duro pa e asina yama "wet van de remmende voorsprong"; Den e añanan tras di lomba, nos a logra realisa desaroyo di nos pais cu un combinacion di sentido empresarial y gobernacion efectivo. Kisas cu esaki nos tawata un ehempel pa otronan. Awor esaki lo no conta sin mas y nos lo mester tene cuidou cu conservatismo, demasiado cautela y sentido di auto-complacencia.

Esaki ta pone cu nos lo mester adapta na cambio di circumstancianan; of mihor ainda, nos lo mester considera di nobo con un biaha mas nos por dirigi e circumstancianan na nos fabor, of con nos por saca lo maximo di e oportunidadnan nobo. Popularmente bisa nos lo mester hiba nos Status Aparte to the next level!



Gobernador Refunjol

Caso di bentamento di sushi ilegal riba tereno den Corte



ORANJESTAD – Diahuebs awor, 13 di Januari un grupo di persona lo mester presenta den Corte pa duna cuenta pa e delito cu nan a haci. Esaki no ta prome biaha cu den Corte ta bay trata un caso penal contra un grupo di persona pa delito di bentamento di sushi ilegal. Anteriormente tabatin un caso contra un Colombiano pa cu dump ilegal na Matadera, cual caso por cierto lo sigui otro luna. E personanan cu lo mester presenta dilanti Hues ta: F.D.,W.H.B., F.J.A.K. y A.T.C.A NV/E.A.

BENTA SUSHI ILEGAL

E grupo aki ta wordo acusa cu den e periodo di 15 di November 2008 te cu 3 di December 2008, conhuntamente cu otronan of un otro, a usa sushi pa yena of hisa un tereno y/of a montona sushi y/of otro desperdicio riba e tereno aki, e sushi consistiendo di yierba y matanan y/of sushi di cushina y/of sushi di construccion y/of sushi di restaurant y/of tire y/of frigider y/of airco y/of mata y/of boter di plastic y/of boter di cervez y/of palo y/of bleki di verf.

Nan ta wordo acusa di, conhuntamente cu otronan of un otro, a traha y/of seronan di sushi riba un tereno habri of cera den e periodo di 15 di november 2008 te 3 di december 2008.

CAUSA MOLESTER DI HOLOR Y HUMA

Tambe nan ta wordo acusa di, conhuntamente cu otronan of un otro y sin permiso di minister, a haci trabaonan, esta, hisa y/of yena un tereno, dor di cual a causa desorden y/of molester serio y/of a plama aire y/of gasnan dañino y/of fies, cu por a sinti riba terenonan y/of camindanan bisiña.

DUMP ILEGAL

Nan ta wordo acusa di, conhuntamente cu otronan of un otro y sin permiso di minister, a lanta y/of a amplia un instalacion pa dump sushi, cu dor di plama mal holor y/of huma y/of dampnan y/of desorden a causa molester y/of daño y/of peligro den e periodo.

Alavez nan ta wordo acusa di, conhuntamente cu otronan of un otro, a pone y/of tira y/of basha y/of tene sushi y/of obhetonan pafor un dump apunta pa minister.

Diahuebs dia 13 di januari

Universidad di Aruba cu charla tocante fotografia documental

ORANJESTAD.- Universidad di Aruba ta organisa diahuebs dia 13 di januari un charla pa duna informacion y conscientisa publico riba importancia y e aporte cu investigacion ta duna na desaroyo di un pais.

Den cuadro di esaki lo tene un charla"Fotografia Documental"riba uzo di fotografia como un medio di documentacion y alabes como medio di expresion y conscientisacion social.

Orador di e anochi aki ta Alexis Perez Luna, fotografo famoso riba nivel internacional procedente di Venezuela.

E charla ta tuma luga pa 7.30 di anochi na L.G. Smith Blvd. 158, edificio APEX (unda CLL y CRD ta situa), banda di e supermercado Superfood.

E charla di Sr. Perez Luna ta cuadra cu e afan di Aruba, cu ta celebrando su 25 aña di Status Aparte, pa enfoca riba mantencion y fortificacion di e cultura y tradicionnan nacional. Alabes, e charla lo accentua e importancia di fotografia documental pa traha conscientemente na e imagen y cara di Aruba, como pais den desaroyo.

Sr. Perez Luna tin experiencia di trabou amplio y varia na diferente pais di mundo y tin varios publicacion riba su nomber.

Alabes, Sr. Perez Luna ta duna regularmente tayer y curso tocante fotografia documental y fotografia como medio di expresion y conscientisacion social na universidadnan y na organisacion di reportero y fotografonan na Venezuela y den nos region.

E tin alabes un conocemento amplio di fotografonan di nos region cu a duna un ehempel di e manera con por uza fotografia den e proceso pa fortifica e memoria cultural y social di un pais.

Despues di e tayer "Expedicion Rescate", cu a tuma luga aña pasa na Universidad di Aruba, e aña aki lo sigui cu algun tayer den cuadro di investigacion y documentacion di nos historia y cultura.

E Centro di Investigacion (CRD) hunto cu e Centro di Lifelong Learning (CLL) di Universidad di Aruba lo prepara y organisa den 2011 diferente curso pa asina prepara participantenan pa salvaguardia dato historico di nos herencia cultural.

P'esey, Universidad di Aruba ta invita un y tur: pueblo en general, y studiante, docente y experto riba tereno di estudio social y cultural en particular, pa acudi na e charla interesante aki.

Zahaira Romelus ganado di e campaña "Good4TheFuture" Aruba Bank

ORANJESTAD. - Aruba Bank recientemente a haci entrega di e premio di un Blackberry na e hoben Zahaira Romelus, un studiante di Maria College MAVO, cu a gana un Blackberry nobo nobo. E campaña di Spar di Aruba Bank a inincia conhuntamente cu e projecto di Good4TheNeighborhood. "Good4TheFuture" e campaña do spar a inicia dia 16 di augustus y a termina fin di december 2010. Meta di e campaña tabata pa en curasha y motiva e hobennan, pa nan cuminsa spar na un edad hoben, sea ta pa nan estudio, prome auto, un trip den exterior of loke nan ta desea di haci den futuro. Aruba Bank a regala cada studiante di tercer grado di tur scol secundario cu habri un cuenta di spar pa studiante, Afls.25,- riba nan cuenta. Ademas di esaki tur studiante cu a habri un cuenta a participa den e sorteo pa gana un Blackberry. Aruba Bank ta gradici tur e studiantenan y nan mayornan pa e confianza y sosten cu nan a ricibi cu e campaña.



Dia 31 di maart 2011

Ultimo dia entrega 'verzamelloonstaat' y 'verzamelstaat opgaaf derden' 2010

ORANJESTAD – Servicio di Impuesto ta participa cu e ultimo dia pa entrega e lista colectivo di salario (verzamelloonstaat) y e lista colectivo di pago na tercera persona (verzamelstaat opgaaf derden) di aña 2010, ta 31 di maart 2011. Despues di e fecha aki lo cuminsa procesa e cobransanan adicional inclui boet pa incumplimento.

Normalmente mester entrega e listanan menciona dia 31 di januari 2011, pero debi cu e paketenan di loonbelasting a sali laat e biaha aki y teniendo cuenta cu e control cu ta eherce na momento di entregamento y e periodo cortico, Servicio di Impuesto a dicidi di prolonga e termino di entregamento.

E prolongacion di termino ta sosode automaticamente pa tur cliente. Pues no tin mester di haci peticion. Servicio di Impuesto ta duna e prolongacion aki un solo biaha.

Despues di 31 di maart 2011 lo cuminsa procesa e cobransanan adicional (naheffingsaanslagen) inclui boet pa e clientenan cu no a entrega e listanan menciona. Den e caso aki e boet pa incumplimento ta maximo Afl. 10.000,-.

Cu e prolongacion di termino, e clientenan por haya mas espacio pa yena nan listanan corectamente y completamente. Servicio di Impuesto ta haci un apelacion na tur cliente pa entrega e listanan menciona mas pronto posibel y no warda te na ultimo.

Mester tene na cuenta cu ta tuma tempo pa controla e listanan. Si warda te na ultimo ta nifica menos tempo pa haci coreccion, paramento den rij y e ora e tempo di espera ta bira mas largo tambe.

Entrega di formulario di personal

ORANJESTAD.- Mescos cu tur aña, Departamento di Labor ta pone e formulario pa personal disponibel pa tur doño di trabou. E periodo pa entrega e formularionan lo ta for di 15 di januari te cu 31 di maart 2011.

A base di articulo 3, inciso uno, sub c di e Ley di Labor (AB 1989 no. GT6) tur doño di trabou mester entrega tur informacion tocante nan personal cu tabata den nan servicio durante e aña anterior.

Pa e aña aki a introduci un cambio den e forma pa haya e formulario (personeelsopgaveformulier). E formulario ta disponibel via e website di Gobierno, www.gobierno.aw of www.overheid.aw y por download e formulario of por pasa busca esaki na e balie di oficina di Labor.

Tur formulario yena mester ta entrega na oficina di Labor. Si acaso scoge pa yena y manda e formulario digital, toch mester entrega e version original na Departamento di Labor. Ora di entrega e formulario, lo stempel e documentonan como prueba cu nan a keda entrega y pues cu DAO a ricibi nan. Cada formulario mester ta yena completamente y na momento di entrega lo controla esaki debidamente.

E orario di oficina di DAO ta di dialuna te cu diabierna di 8or pa 12or di mainta y atardi di 1or te cu 4or y ta situa na L.G. Smith Boulevard 134, telefon 583-7720. Si tin pregunta por dirigi esakinan na xiomara.angela@aruba.gov.aw



ATCO Indians a laga Duracell Red Machine den tereno ganando 3 - 2

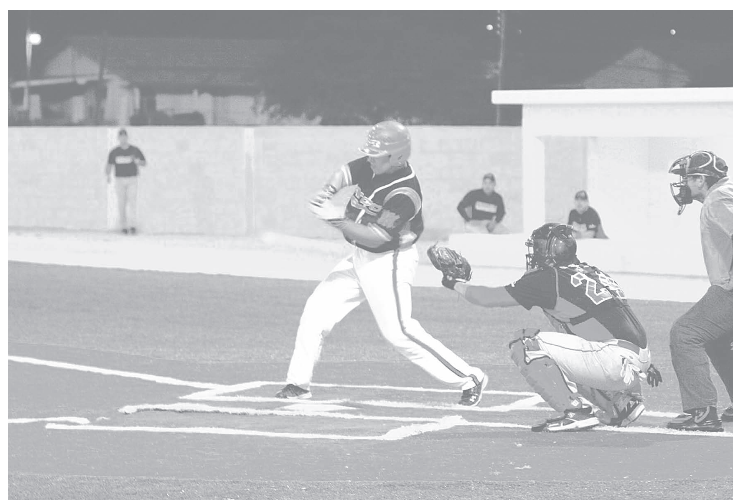




SANTA CRUZ- Liderando cu score di 2 -0, te den e ultimo inningnan di e partido, tur cos tabata mustra cu Duracell Red Machine lo a bini bek den e playoff final di baseball AA. Pero un homerun den di 9 inning di Eldrick Dijkhoff a daña tur cos, riba dje un careda anota den e di 11 inning a duna e indjannan di ATCO Concrete Indians e victoria pa asina nan bai ariba 3 - 0 den e serie final y awor ta na un victoria di un otro titulo campeonil. Diadomingo anochi e di tercer partido di e play-off final di baseball AA a tuma lugar den stadion di Nadi Croes/ Crismo Angela na Rooi Bosal. Un playoff final na unda e indjannan di ATCO North Indians ta comodamente ariba 2 - 0 den e serie, best out of seven, pues pa Duracell Red Machine no a keda nada otro cu gana e tercer partido aki, ya di e forma aki nan lo tabata bek den wega y haci e serie mas interesante. Te na unda nos a mira e partido esaki tabata uno di duelo di pitcher caminda e estelar zurdo Diegomar Markwell a enfrenta e MVP di Latino Americano aña pasa, esta e hoben prospecto Richinel Matos. Tur cos tabata cana pareu, te na di 3 inning, ora cu Matos a confronta problema y Red Machine a anota 2 careda. Mester bisa cu Diegomar a luci mihor cu den e prome wega na unda e muchanan di ATCO Indians a dale algun bon batazo, pero diadomingo si e tabata skerpi y e respaldo di su compañeronan tabata mihor. Mester bisa si cu Red Machine na varios ocasion a laga hungador riba base, pues no a probecha di e oportunidadnan cu a presenta. Notable ta cu tabatin hopi reclamo riba e umpirenan pa loke ta e 'call' nan, algun a reclama e zona di strike, esaki tabata mucho halto, otro ora mucho abou, tambe hugadanan cu tabata safe, ta ser canta out, principalmente na primera base. Tin ta puntra ta con por ta posibel pa un wega di final tin solamente dos umpire, acaso ABBA no por haya mas umpire? Net pa e final no tin mas umpire, imposibel. For di e campo di ATCO Indians nos a haya e siguiente relato: Diadomingo anochi a continua e play-off final di baseball AA entre e Campeónnan di 2010 esta Atco Concrete Indians y Duracell Red Machine. Den un parke yena y rondona cu hende, e publico por a goza di e mihor partido di e play-off aki. Red Machine a presenta cu su astro Diegomar Markwell y ATCO Concrete Indians a bin cu un di e prospectonan di baseball AA Richenell Matos. Matos a bay 6 inning y lagando e wega 2-1 na fabor di Red Machine. Di otro banda Diegomar tabata den su anochi propinando e muchanan di Noord 9 ponche y tabatin e wega gana te den bom di 9 inning ora cu e dirigentenan a laga Diego un tiki di mas y lanzamento 111 di Diegomar a ser deposita den e caya tras di leftfield pa Eldrick Dijkhoff pa manda e wega

Sigui lesa A/19





Mas di e Victoria di ATCO Indians





Continuacino di A/18

Den cabez di 10 inning Red Machine a menaza cu un coredor ariba segunda base cu a avanza riba error di primera base pero Gerald a demostra pakico e ta un di e mihor pitchernan di Aruba y a domina tanto Javier Croes como Alexander St. Jago cu fly pa center. Atco Concrete Indians como hometeam den cerada di 10 inning a avanza Francis Kelly riba 4 bola sigui di e pitcher relevo Stefano Croes, a bay segunda riba sacrificio di Darl Quandus y a anota riba hit di oro di Christian Diaz, un di e mihor bateadornan di campeonato pa laga Red Machine den tereno. Pa ATCO a start e hobennan Richinell Matos, después Lendl Dirksz y Gerald Tromp a bin silencia e batería di Red Machine den 9 y 10 inning. Pa Red Machine a start Diegomar Markwell kende a ricibi ayudo di Stefano Croes cu a carga cu e derota. Asina ATCO a pone Red Machine lomba contra muraya y ta dilanti 3-0 den e serie mihor di 7 . E siguiente wega tabata ayera dialuna 10 januari pa 8'or anochi y si Atco gana nan lo titula Campeon pa di 4 aña consecutivo di baseball AA di Aruba. Probable pitchernan lo tabata Alfred v/d linden pa ATCO y Cheito Croes pa Red Machine .

ATCO Concrete Indians tabatin 3 careda, 6 hit y 2 error mientras cu Red Machina tabatin 2 careda, 6 hit y 0 eror. Mihor bateadornan pa ATCO Concrete Indians tabata Eldrick Dijkhoff di 3-2 incluyendo un homerun, Jonathan Ramada y Sicnarf Loopstok 3-1 cada uno. Pa Red Machine a destaca Luigene Eduarda y Kumar Piar, ambos di 3-1. Pitcher ganador tabata Gerald Tromp y e perdedor tabata Stefano Croes.

Giants Baseball Organization y Cai Cai Baseball School representando Aruba na convention di ABCA



ORANJESTAD- Dos di e organizacionnan di baseball na Aruba, The Giants Baseball Organization y Cai Cai Baseball School actualmente ta asistiendo na e convention annual di ABCA International, (American Baseball Coaches Association). Un convention ta inclui tambe un exposicion di tur material di baseball, cuminsando di bala di baseball te equiponan sofistica pa drecha veld, materialnan nobo pa drecha mechanics di cada mucha, y e seccion na unda cu mas di 6000 coach di Merca y di e resto di mundo ta sigui cursonan avansa riba diferente temanan di importancia, manera "Developing Rotary Power; Taking your practice to the next level; want to be a successful pitcher; an offensive mindset y hopi mas.

Sigur tur mucha di Aruba specialmente esnan cu ta pertenece na e dos organizacionnan aki lo sali beneficioso di e inversion aki den conocemento cu semper ta keda un challenge di un deportista.

Pa e proximo aña e fecha lo ta di 5 pa 8 di januari 2012 na Anaheim, cu lo bira e di 67th ABCA Convention. Si tin mas coach na Aruba cu kier mas informacion por contact Sr. Benjamin Francees y Cai Cai Williams libremente. Mester duna Sr. Cai Cai Williams credito pa a asisti como 30 aña consecutivamente na e convention aki. Esaki sigur ta hopi bon pa habri un aña di baseball asistiendo na e convention aki, y alavez ta desea tur otro organizacion exito pa e aña di baseball di 2011.

BON DIA Aruba

Organiza pa ARRUWAC

Exitoso 5 km Urataca Fun Run/Walk





URATACA- Diasabra ultimo Urataca Fun Run & Walk a tuma lugar saliendo for di Plaza Deto Varis, caminda un cantidad grandi di hende a participa na e evento aki cu ta uno hopi popular pa hopi aña caba. For di 4'or di atardi a cuminsa registra y a start pa exactamente 5.30 di atardi. Den coremento Jose Maduro a drenta na prome lugar, na di dos lugar Ludwig Dirksz y na di tres lugar Erickson Lake. Jennelaine Vrolijk tabata e prome dama cu a yega final sigui pa Shariska Winterdal mientras cu Melisa Pizornia a drenta na di tres lugar. Mientras cu e prome canado cu drenta tabata Luis Hunt, na di dos lugar Sigfried Godoy y Mario Croes na di tres lugar y cerca e damanan Chichi Tromp a drenta na prome lugar, Sharon Richardson na di dos lugar y Maiber Farro na di tres lugar. Un danki special ta bay na nos Cuerpo Policial Motorisa y AMA, kendenan a percura pa e seguridad di un y tur riba e ruta. Tambe nos kier a gradici nos boluntarionan cu a yuda nos organiza e evento aki y na tur e participantenan cu a yuda hasi e evento aki un exito rotundo. Den transcurso di siman nos lo tin e resultado completo riba nos website www.arruwac.com.

Riba e combinacion di potret nos por aprecia esnan cu a ricibi nan premio como ganador y tambe algun participante durante e competencia.







Aruba First Extreme Import International Race





ORANJESTAD- Ya tur cos ta cla pa e gran encuentro cu lo tuma lugar dianan 27,28 y 29 di januari proximo na Internacional Raceway palo Marga.

Dia 25 lo tin un tremendo carshow dilanti di e edificio di General Store na Sero Blanco caminda e autonan cu lo participa den e Extreme Import Imternational Race tambe lo ta presente.

E Mazda Rx-7 di e hoben Frans Ponson cu a kibra record na Merca cu un 7.10 seconde, tin e organización di e caredanan na su encargo.

Tambe e dos autonan di The Brute cu ta coriendo na Merca cu Trevor Eman como piloto lo ta presente. For di e momento cu a Sali na cla cu lo organiza careda na Aruba ta masha hopi hende a tuma contacto pa mira si tabata posible pa bin core na Aruba pero ya tabata laat ya cu tur cos tabata cla y regla.

Pa e biaha aki lo tin na Aruba e Mazda Rx-7, Hailey di Aruba; The Kenneth Datsun di Merca; Ken Scheeper cu su Mazda Rx-8 di Merca, Lucimar Mazda Rx-7 di Puerto Rico; Dream Machina, Mazda Rx-7 di Merca y Mazda Pick-up Dilirium Racing di Boris Rojas di Merca.

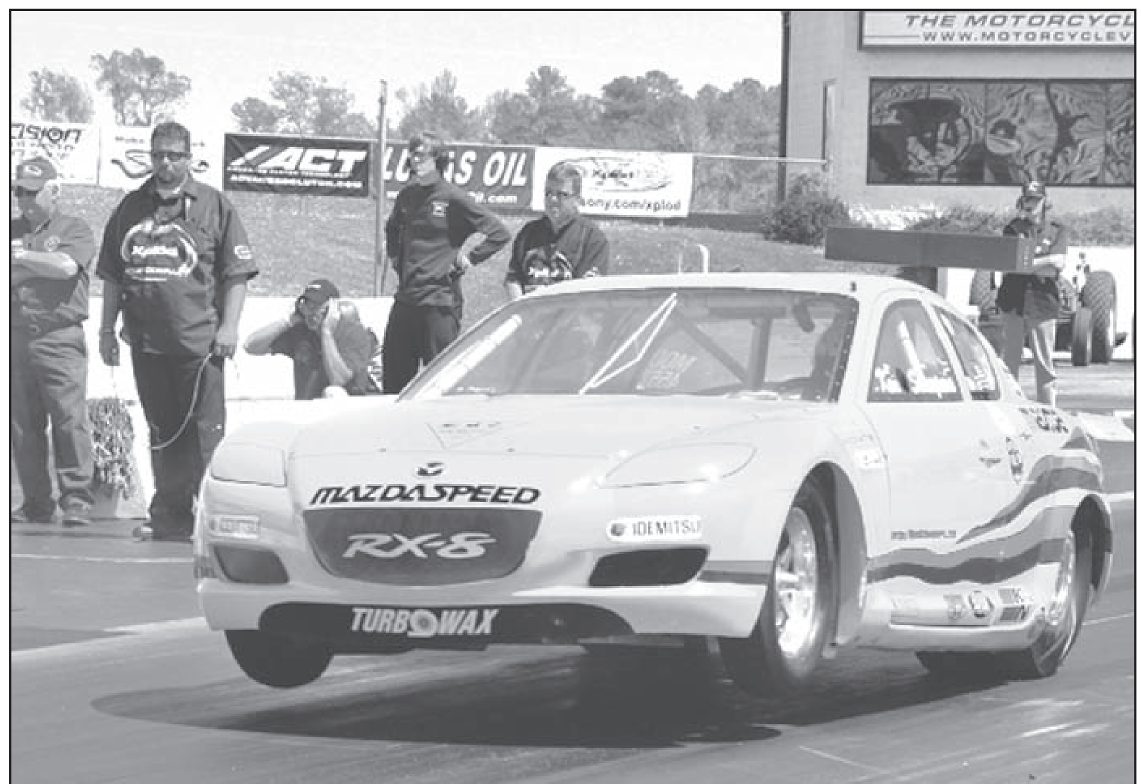
Frans Jonson ta gradici Ministro Otmar Oduber kende for di prome momento a mustra hopi interes den e proyecto aki.

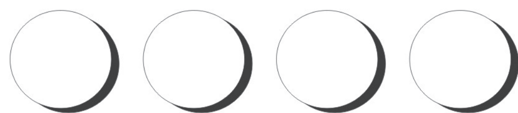
Pa cubri e caredanan aki lo ta na Aruba RPM Magazine, Mustang Magazine, Dragracing Magazine y un website di Puerto Rico cu ta RPMDRAG.com cu lo ta aki na Aruba pa cubri full e evento.

For di Merca tin plan tambe pa trece un compania pa filma tur careeda y pasa esakinan riba un DVD.

Pa defende e bandera di Aruba lo tey entre otro Toyota Scion di Alvin Croeze cu Joy Maduro na wiel, Toyota Coroll Franse Pass Connection cu rayen Maduro, Honda CRX, Small Size cu Kenneth van Putten, Toyota Starlet cu Danny Maduro, Toyota Starlet cu Vick na wiel y hopi mas. Den categoria Box lo competencia fuerte pasobra ta tur hende kier habri aña ganado punto.







SORTEO
BON DIA ARUBA



Abonado

Nomber: ____________________ SI NO

Adres: ____________________

Mester yena e formulario prome cu 7'or di anochi na oficina di Bon Dia Aruba. Mester menciona nomber completo, adres y number di telefon ariba formulario. No ta acepta formulario via fax of copia. Formularionan sin nomber, adres y number di telefon no ta valido.



Bo cadena di number di suerte



Lotto di dia
03-09-11-19-23



9123
2933
8429



8607



5086 Aries

DIARIO	CORSOW	Super
5832	5420	
5976	4263	5552
3675	0404	



Mientras Real Piedra Plat Lifida a enfrenta Brazil Jrs

Britannia Lifida a midi forza contra di SV Dakota





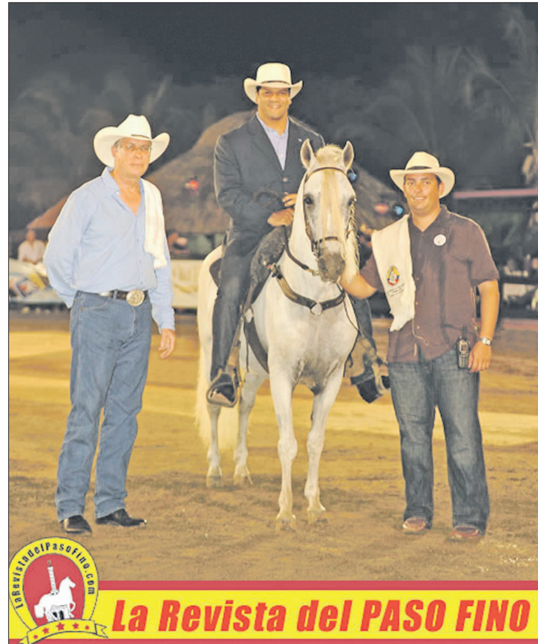


PIEDRA PLAT- E campeonato di futbol Lifida a reanuda, na unda tur e muchanan a cuminsa atrobe cu nan deporte preferi esta futbol. Na tereno di Piedra Plat tanto Britannia y nan rumannan di Real Piedra Plat a mira accion. Den e prome encuentro den Mini Baby e chikitinnan di SV Britannia a gana e amariyonan di SV Dakota cu e score di 7-0. E golnan di Britannia a ser anota pa Denzel Hart (2), Jaydrick Dijkhoff (2), Sidney Papito Kelly (2) y Quion Poppen (1). Pa loke ta Real Piedra Plat, e muchanan tabatin gana di hunga bala, pero e equipo di Brazil Jrs no por a sera un equipo completo, consecuentemente, Real Piedra Plat a gana pa default. Pa loke ta Britannia Baby, esakinan a gana Dakota 8-0, e golnan a ser anota pa Shair Lubo 1, Reegel Winklaar 1, Thion Oduber 4, Santiago 2. Den e categoria A, Britannia un bez mas a enfrenta Dakota, e muchanan di Britannia a bolbe logra otro victoria, ya cu ta dos hungador di Dakota so a presenta pa hunga futbol y asina Britannia a gana pa default. Por ultimo, Real Piedra Plat -A- si no por a duna mucho bataya contra di Brazil Jrs cu a gana cu store grandi di 6-0.

Competencia equino Libertador Betico Croes dia 29 y 30 di januari

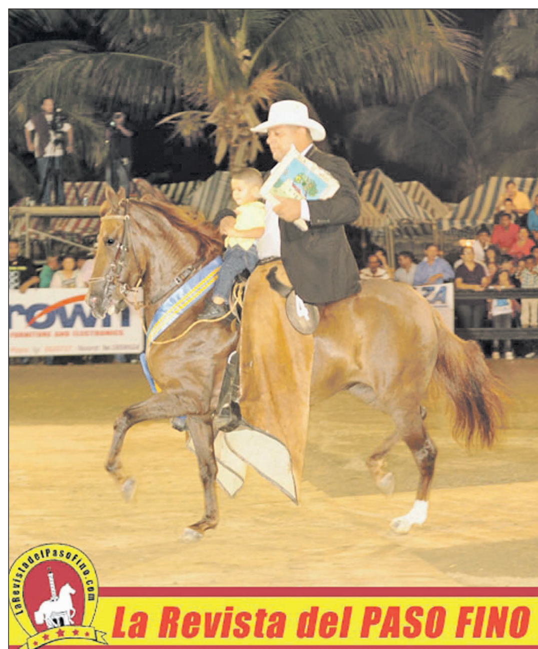
OCA tin plannan serio pa mas structuracion

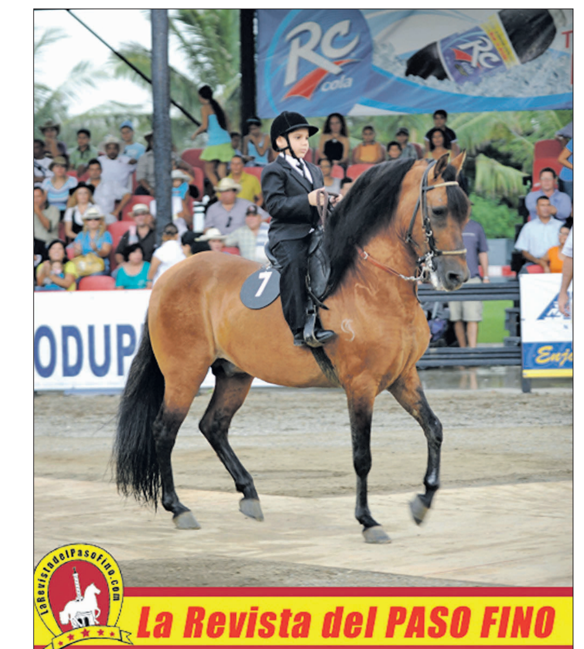












ORANJESTAD - Apenas aña a habri cu Organizacion Caballista Arubano (OCA) a anuncia su prome evento di aña. Esaki lo tuma lugar dia 29 y 30 di e luna aki na Rancho Monte Blanco. Diasabra lo dedica na e competencia di cabai, mientras cu Diadomingo ta turno pa e competencia di jinete y amazona.

Ya caba a hanya e huez equino kende lo huzga e competencia di ambos dia. Ta trata di Juan Carlos Valencia di Bogota, Colombia.

Desde e sumamente exitoso "Interpaso" na luna di September, caballistanan y e fanaticada a keda den espera pa un evento, pero diferente factor tanto di awasero como di e atmosfera di fin di aña a descurasha e directiva pa hasi un evento sea oficial of extra-oficial.

E entusiasmo den e deporte di cabai a crese hopi y tin yen di proyecto ta coriendo parew. Un di nan sigur ta esun di reproduccion. Cu gran cooperacion di veterinarionan local y di exterior ta creando posibilidadnan nobo pa dek yeguanan cu un grado di exito mas grandi, pero tambe ofreciendo posibilidad pa trese semen di reproductornan renombra di Colombia y otro pais.

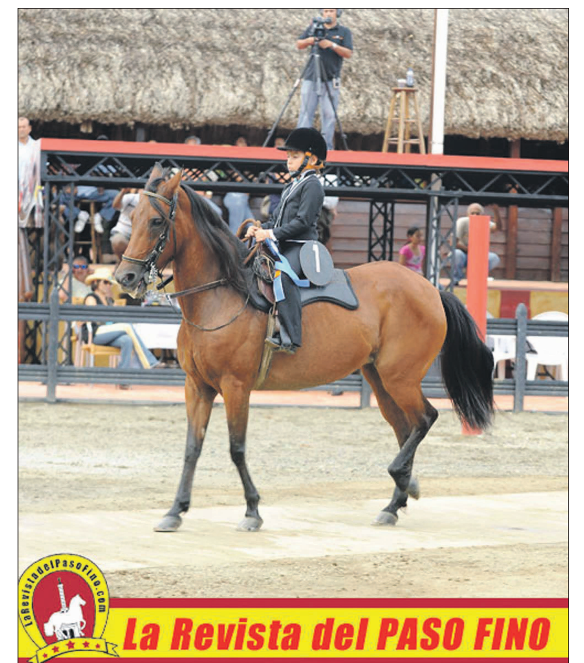
E introduccion di sanger nobo lo yuda grandemente den e calidad di cabai di Aruba cu ya ta basta halto, mirando cu varios cabai di Aruba a score bon den e competencianan mas halto di Colombia, pais cu ta lidera e movimiento di cabainan di paso.

Na Aruba mes tin e ultimo añanan padrotnan di caliber halto manera den paso fino Chino Azul di Tom Pietersz, Ritmico di Alex Mansur y Escandalo di famia Eric Mansur cu a yega di Colombia den ultimo aña pa yuda e reproductornan crioyo manera Aramis di Alex Cybul, Expresso di famia Fausta Oduber, Teniente di Mayron Wever y Patrullero di Camilo Muyale.

Den trote y trocha tambe a yega Centenario di Alex Mansur pa uni na su propio cabai EOS, pero tambe na Candil di Eric Mansur, Victorioso di Cornelio Boekhoudt y Victorino di Dennis Ecury. E aña aki ta anticipa nacemento di cerca di 25 potro, loke ta un aumento considerabel compara cu 4 of 5 cu a nace aña pasa.

Un di e proximo proyectonan di OCA ta e registracion y tipoficacion di ehemplarnan cu nan DNA. Esaki ta un proyecto conhunto cu Fedequinas, cu ta e asociacion mama di tur e federacionnan di Colombia. Esaki ta primordialmente pa ehemplarnan cu a nace na Aruba.

Otro idea di OCA ta pa tene un censo di cabai. Esaki lo por yuda OCA den su planning, pero tambe su representacion di e deporte y raza equino.



New York Yankees ta negociando cu yiu di Corsow Andrew Jones

NEW YORK- Informacionnan for di Merca ta mustra cu e outfielder agente liber, e yiu di Corsou, Andrew Jones, lo ta den combersacion cu dirigentenan di New York Yankees, cu lo ta interesa den su servicionan.

E negociacionnan a continua den fin di siman caminda ayera a drenta informe cu e combersacionnan a alcansa e nivel di contrato y cu e dos partinan ta tratando na yega na un contracto. Segun un fuente di Sports Ilustrated, ainda no tin algo concreto pero si ta conoci cu Yankees ta buscando un outfielder cu ta bati banda drechi ya cu nan lo no kier bolbe firma e outfielder Marcus Thames. Jones di 33 aña, tabatin dos temporada malisimo prome cu el a recupera temporada pasa hungando cu Chicago White Sox den cual el a conecta pa 19 home run den un rol cu no tabata di regular mietnras cu el a aumenta su OPS te na .827 for di .782 y .505 den e dos temporadanan anterior.

Mientras cu e ta drentando su di 15 aña den Liga Grandi, Andrew ya no ta mesun hungado di antes mas ni na plato y tampoco den outfield pero e por duna Yankees un sosten formal den un rol di platoon, caminda manager Joe Girardi lo por uza su bate contra pitchernan zurdo.

Te cu ayera nochi e ekipo di New York Yankees no a haci mucho riba e mercado di agentenan liber y desde cu nan a faya na firma e pitcher estelar Cliff Lee, e ekipo di New York no a haci mucho mas y tin tur indicacion cu e lo inicia e temporada nobo sin ningun superastro firma.




TURISMO BON DIA Aruba

LOCAL

Aruba Tourism Authority a cuminsa aña nobo reenforsando e ekipo

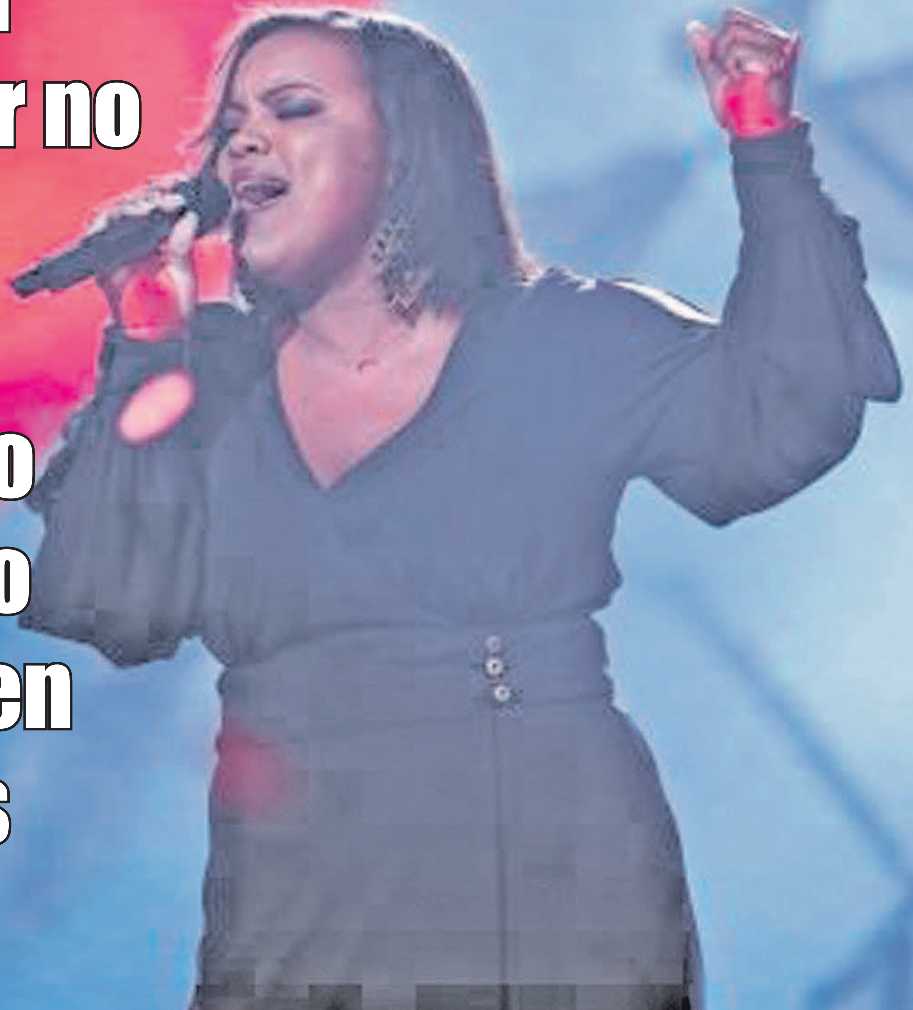
Pagina 5

LOCAL

"Otra Vez", t'e tema mas nobo di e cantautor Jon Secada

Pagina 9

Darien Kastaneer no a haya e sosten necesario di publico pa keda den Popstars



Pagina 2-3

Celebracion masha grandi durante di parada di Flambeu



Pagina 11



Beneficiando FAVI, esnan visualmente incapacita

Divi Links & Divi IMPACT a conclui un torneo di recaudamento di fondo

Pagina 13

Darien Kastaneer no a haya e sosten necesario di publico pa keda den Popstars









HILVERSUM – Darien Kastaneer su participacion den e competencia di canto Popstars a caba diasabra ultimo. Despues di a resalta den miles y miles di persona, e Arubiano aki ta yega na e cuarto di final di e programa di television Hulandes. Y apesar di a haya un di su miho puntuacionnan di su trayectoria, e votacion di publico ta loke a marca e diferencia y di e manera ey Darien a cay afo.

Comentarionan riba rednan social tabata abundante apesar cu diasabra ultimo Aruba tabata den gara di su prome parada di Carnaval. Hopi ta esnan cu tabata conecta pa medio di internet y pin y cu famia y amigonan mirando e show en bibo na Hulanda. E tristesa y decepcion tabata grandi, mas ainda mirando con obvio ta cu e talento di Darien y su presentacion e anochi aki, tabata superior na esun di Simone, pero sigur sigur, riba esun di Dean.

Den e prome presentacion Darien a canta un tema di genero dance di cual e hurado tabatin bon comentario, sin embargo, a bolbe hala su atencion como cu na nan parecer Darien no ta sali di su 'comfort zone'. E biaha aki el a haya un puntuacion di 7, 8, 9 y 8 loke a dune un promedio di 8, pareu cu Simone.

E anochi tabata uno dedica na temanan di compositor y cantantenan Hulandes. Como tal, e di dos tema cu Darien a presenta tabata 'Blijf Bij Mij' di Paul de Leeuw, exito grandi di decada 70. Den su prome interpretacion, Darien a pone tur hende haya kippevel. E hurado a sa di duna e hoben Arubiano un bon puntuacion den forma di 9, 9, 10 y 10. Esey a duna un promedio di 8.3, loke a pone Darien riba Simon y lagando Dean na ultimo luga.

E ora ey Hurado su trabao a caba y tur cos a bay den man di publico cu mester a yama y manda mensahe. Tur cos tabata den man di e audiencia Hulandes cu probabelmente no a pordona Darien di a cay pa di dos siman consecutivo entre esnan den peliger pa bay. Manera por a compronde, e comunidad Arubiano na Hulanda a respalda nan

Continua B/3

Continuacion di B/2







paisano, pero asina mes no tabata suficiente.
Un resultado cu a laga un y tur den e estudio di Hilversum boca habri. Ainda e hurado den su ultimo chens pa expresa nan opinion, a ser pidi pa bisa ken nan lo kere ta bay, y aunke dos no a durf bisa, net e dos hurado di mas critico a indica cu ta Simone mester bay, dus mustrando claramente cu ta Darien.

Tur esnan cu a wak e transmision en bibo y e video riba internet no por nenga cu te hasta e lagrimanan di Simone, despues cu e resultado a keda anuncia, no ta mustra como lagrima di alegria paso el a pasa pa e semi final, pero mas bien, un yora di tristeza cu Darien no ta sigui. Ta mane cu Simone mes tabata convenci cu ta Darien ta esun cu merece di sigui den e competencia.
Manera nan ta bisa, no tin awa mas pa laba y e publico na Hulanda a tuma su decision. Increibel con loke prome tabata mustra como un bentaha pa Darien, esta su carisma y popularidad den publico, ta hustamente loke a lague na caya e biaha aki. Por bin cu hopi teoria, sin embargo e resultado ta keda mescos.

Y ningun hende por bisa kico ta bay pasa awor cu e futuro artistico di Darien. Si nos sa, pasobra e mes a yega di expresa, cu e tin varios oferta riba mesa. Sin duda oportunidadnan lo bati na su porta danki na e gran fama cu su paso den e programa aki a dune.

Te hasta por tribi di mira Darien su salida como algo positivo.
Si bo tene na cuenta e record di e competencianan aki di canto sea ta na Aruba, Venezuela, Merca of Europa, ta hustamente esnan cu no ta gana, ta haya mas tanto exito despues di e programa. Un David Bisbal no a gana na Spaña, un Carrie Underwood tampoco a gana na American Idol. Saliendo di e punto ey, ta kere y ta spera cu ta hopi cos bon lo tin den caminda pa Darien.
Den su ultimo palabranan den e programa, el a gradici tur hende cu a yude, tur esnan tras di camara cu ta hopi pa menciona, pero e tabatin un danki special pa Aruba cu tabata complemente su tras.

No ta keda nada otro di bisa cu: Aruba a biba varios siman di emocion y orguyo enorme di por a mira un yiu di tera bou di spotlight y demostrando su talento. Tabata hopi dushi di por a tende Aruba su nomber resona siman aden y siman afo. Darien pabien, bo a yega hopi leu y bo mester sinti bo hopi orguyoso. Hopi exito den futuro.





DIANAN DI FIESTA OFICIAL PA AÑA 2011

Aña Nobo	Diasabra	1 di Januari 2011
Dia di Betico	Diamars	25 di Januari 2011
Dialuna di Carnaval	Dialuna	7 di Maart 2011
Dia di Himno y Bandera	Diabierna	18 di Maart 2011
Diabierna Santo	Diabierna	22 di April 2011
Pasco di Resureccion	Diadomingo	24 di April 2011
Di dos dia di Pasco	Dialuna	25 di April 2011
Aña di la Reina	Diasabra	30 di April 2011
Dia di Labor	Diadomingo	1 di Mei 2011
Dia di Asuncion	Diahuebs	2 di Juni 2011
Pasco di Nacemento	Diadomingo	25 di December 2011
Di dos dia di Pasco	Dialuna	26 di December 2011

BON DIA Aruba

NOORD AWO TIN MELAO DE CAÑA

















NOORD - Diabierna ultimo 7 di januari a habri su portanan, di manera oficial, e establecimento 'Melao de Caña'. Ta trata di un restaurant y bar nobo cu ta cla pa sirbi e becindario di Noord y Aruba en general.

Na e celebracion di apertura a asisti famia, amigo y socionan comercial di e propietario Ubira Rivero. Tur ta desea Ubira y personal di Melao de Caña hopi exito y prosperidad. E restaurant ta situa riba e boulevard di Palm Beach pariba di cruzada di banconan banda pazuid di caminda.





Aruba Tourism Authority a cuminsa aña nobo reenforsando e ekipo







SAVANTETA – E 'ATA nobo', un ekipo rehubenece, minimalisa y privatisa como motor di e turismo na Aruba, a cuminsa e aña nobo cu un 'retreat' pa tur miembro di personal y directiva na The Old Man and the Sea na Savaneta.

Un tiki intimidante prome dia di trabao na nan oficina nobo, a logra kibra e ijs rapidamente y un spirito nobo y vibrante a invadi e grupo. Yen di harimento y un reaccion cu entusiasmo a haya pa tur e lectura y ehercicio. Director nobo di e 'ATA nobo', manera e ta yame, esta Ronella Croes, ta hopi positivo y yen di energia pa cuminsa fresco: "Nos prome prioridad ta pa reorganisa ATA, afina e plannan di mercadeo pa 2011 y wak e plannan riba termina largo pa desaroyo sostenibel y proteccion di e producto 'Aruba'."

E 'retreat' pa e personal mas chikito di ATA tabata dirigi pa Healing Well Formulas, of Petra van den Berg, life coach y experto den e tereno di mente, curpa, bida y consenshi den combinacion cu Siouxsie Kock, kende ta specialisa den liderazgo y educacion. E retreat tabata enfoca riba renobacion di relacion, conscientisacion, visualisacion, comunicacion, balor propio, trabou den ekipo, liderasgo y pordon, como tambe buscando e balans; e topiconan tabata treci dilanti pa medio di ehercicio y lecturanan.

"Esaki ta un comienso nobo pa tur hende, ATA awor tambe ta incorpora e oficina di Cruise Tourism, tin algun cara nobo den posicionnan halto y nos ta conociendo otro atrobe," Ronella a splica, kende su personal ta consisti di 36 empleado na Aruba y 20 den exterior.

E proceso di privatisacion a inclui un periodo di reclutamento cu tabata habri pa tur hende. Mas di 500 persona a aplica pa un variedad di trabou habri. Hopi di e ex empleadonan di ATA a keda escogi pa e ATA nobo: 30 di e 36 trabounan habri a bay pa nan. "Mi ta wak esaki como un comienso nobo di un chens unico," Ronella ta comenta, kende tabatin seis aña como director di e oficina di turismo na Boneiro. Hunto cu Sanju Daryanani-Luidens (Chief Marketing Officer) y Dylan Callister (Chief Financial Officer) e ta asumiendo e periodo di transicion cu energia y entusiasmo. Bendiciona pa un Pastor, e ekipo nobo di ATA ta cuminsando cu pia drechi.

Feng Da a habri aña repartiendo premio









ORANJESTAD - Algun dia atras Feng Da Supermarket, e establecimento di comestibles situa na Weststraat, pa di varios aña consecutivo, a tene su sorteo di fin di aña.
Cu e sorteo aki, e supermercado den e bario di Rancho, kier a yama danki pa e sosten y confiansa ricibi for di su clientela grandi. E sorteo pa e campaña a keda transmiti en bibo dor di Canal 90 caminda Stanley Arends a anuncia e diferente ganadonan.
Riba e combinacion di potret por mira con e ganadonan a ricibi nan premio for di man gi gerencia di Feng Da Supermarket. Pabien.

Receta di MAMA

MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Chicken Cacciatore

Ingredientenan:

- 3 lb di galiña drumstick, thighs y breast
- 3 cuchara grandi di azeta dushi
- 2 cuchara grandi di manteca of manteca Blue Band
- 1.½ cup di ciboyo geslice
- 1 teenchi di knoflook machica
- ½ cup di wortel corta chiquito
- ½ cup di selder corta chiquito
- 2 cuchara grandi di peterselie corta chiquito
- 1.½ theeleep di salo
- ¼ theeleep di peper
- 1 bay leaf laurierblaadje
- ½ theeleep di basil
- 1 bleki di tomati
- 1 bleki di saus di tomati
- ½ cup di biña corra cavinor
- 1 botter di mushrooms henter



Preparacion:

Laba e galiña cu lamoenchi. Seke cu kitchen towel of laga seca. Keinta e azeta y manteca den un wea di hero. Hasa e galiña, bire tur dos banda te ora e bira bruin. Pone e galiña den un tajo un banda. Awor pone e ciboyo, knofllok, wortel, selder, peterselie, salo, peper, bay leaf y basil den e wea. Hsa e spececijnan mientras ta drei nan te ora nan ta un tiki brin. Basha e bleki di tomati y e saus di tomati aden, mezclanan bon y machica e tomatinan cu un forki. Laga nan herbe y sigui drei. Baha e candela y laga nan smoor pa 20 minuut. Agrega e galiña y e biña, bolbe pone e tapadera y smoor e pa 50 minuut. Hala un funchi y sirbi e galiña cu ne.

Pa 8 persona

Personal di Antraco Aruba Group comprometi cu medio ambiente



ORANJESTAD - Antraco Aruba Group ta anuncia cu tur nan miembronan individualmente a firma un polisa nobo di Compania encuanto cuido di medio ambiente, treciendo asina un otro primicia na Aruba.
E polisa ta encera cu cada miembro ta compromete su mes pa duna servicio di calidad den un manera cu ta garantisa un luga di trabao sigur y sano y minimalisa e posibel impacto ariba e medio ambiente.

Cada miembro a compromete su mes pa traha cumpliendo cu tur ley di medio ambiente y lo haci su empeño pa preveni polucion y pa cumpli cu e miho practicanan ambiental na tur momento. Riba e potret nos por mira un grupo grandi di miembronan di Antraco Aruba Group.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Aruba Tourism Authority hunto cu SeaWorld Parks den The Boston Globe Travel Show



BOSTON - Aruba Tourism Authority a firma como patrocinado pa e Boston Globe Travel Show pa di seis aña consecutivo. SeaWorld Parks & Entertainment and Vacation Outlet ta 'lead sponsors', y Bermuda Tourism y TNT Vacations' ta 'contributing sponsors' pa e show 2011, cu ta tuma luga di 11 pa 13 di februari na Seaport World Trade Center na Boston.



"Nos ta ansioso di ta parti di e show e aña aki atrobe y educando bishitantenan riba tur loke Aruba tin pa ofrece, for di bon clima henter aña y habitantenan amabel, te na hotelnan di clase mundia, restaurant excelente y un variedad amplio di actividad."



The Boston Globe Travel Show ta un exhibicion di turismo bon atendi na Merca, atrayendo un audiencia educa y bon para for di henter New England. Na 2010, mas di 20.000 consumidor y 2,000 profesional di turismo a atende e show aki. Mas di $5 miyon den turismo a keda reserva durante e expo mas, cerca mas di 250 participante. Aruba Tourism Authority ta forma parti di The Boston Globe Travel Show for di su introduccion na 2005.

"The Boston Globe Travel Show ta ofrece nos un chens di acerca un cantidad grandi di consumido, hopi di cual ta bain e show cla pa reserva un vakantie pa Aruba. Hopi ta activamente buscando informacion riba hotel y actividadnan na Aruba, mientras ta wak rond di e show pa special y e mihor oferta," asina Colleen Lessard, di Aruba Hotel & Tourism Association ta bisa.

E 2011 Boston Globe Travel Show lo presenta un variedad di seccion mustrando destinonan di biahe di rond mundo, special di crusero, biahe di aventura, huur di vakantie, plan di vakantie, y hopi, hopi mas. E show tambe ta inclui seminario, musica y presentacion di baile, demostracion di cushina, servicio di paspoort express yun variedad di actividad pa henter famia. Pa di dos aña consecutivo, e show lo presenta "The Engagement Game" caminda un pareha afortuna lo gana un luna di miel completamente paga.

Publico na e show lo siña riba oportunidadnan nobo y emocionante di biahe variando di economico pa luhoso, opcion di huur y hopi mas. Esnan interesa den reserva un vakantie, por haya hopi bon ofertanan na e luga. E evento di tres dia ta presenta mas di 250 pais of negoshi participante, representando cada segmento di e industria turistico y ofreciendo informacion detaye riba biahenan pa cualkier region di mundo.

Patrocinadonan di Oro y Plata ta inclui Omni Mount Washington Resort, The Bethel Inn Resort, Cruise Travel Outlet, Essex Resort & Spa, Greater Portsmouth Chamber of Commerce and Poland Spring Resort.

Cada patrocinado lo tin un espacio di exhibicion riba e vloer pa mustra su destino. Fuera di esey, hopi patrocinado lo ofrece presentacionnan cultura pa mustra e musica, arte of cuminda di nan region.



J-Sonic & Mac bwoy ft. Galloway Jr & Genavive ta lansa hunto tremendo tema titula "It's the Time"..

E talentoso vocalist Galloway Jr. no ta un figura desconoci den nos carnaval, mas ainda cu e apel no ta cay mucho leu di su mata ya cu su tata ta un di e leyendanan den e festival di roadmarch & Calypso. E hoben aki tin un par di aña caba na Hulanda y e t'aya hacienda su studio professional. Pero e la yega di ta varios biaha di vacantie na Aruba p'asina disfruta carnaval cu t'e expression cultural mas grandi di nos isla. Den e tema nobo cu a wordo lansa un par di dia atras, e ta wordo compaña p'e voclista Genavive cu sit a un nomber desconoci, pero manera nos a comprondе e ta mitar Arubiano y e otro Hulandes, e ta un di e voznan cu sigur lo bay impacta caribe y specialmente Islanan Ariba, pa su color di voz y sensualidad. pero mester duna credito sigur n'e productor y e ingeniero di grabacion (JmL Studio's Holland) den e caso aki cu ta J-Sonic hunto cu Mac Bwoy, ambos Arubiano residencia na Hulanda cu a prefesionalisa nan mes den e mundo musical. Manera ya caba nos tabata splica Galloway Jr. ta un roadmarch soca artist conoci pa varios hit cu e grupo B.M.W y ATNG, actualmente e la yega e siguiente paso den su carera p'asina e mercado cu e ta den dje serca conoci cune mas di serca, mspecialmente esun di e mundo international di soca. Su plan despues di e sensiyo aki ta pa graba su prome solo album pa cual tin msha hopi espectativa rond di esaki. Pa loke t'e cantante Genavive, e ta un 'up coming artista' cu porcierto ta domina masha bon e ambito di pop, per odor cu su pasion pa soca ta asina vibrante e la dicidi di participa den e proyecto musical aki y cu porcierto e productor di Genavive a duna nos di comprondе cu su prome solo album ta programa ya caba pa sali na 2012. Un hoben super talentoso ta J-Sonic, su nomber real ta Jason Steba, E ta un musico y alavez productor cu pa varios aña caba ta aporta n'e carnaval di Aruba den forma parti di diferente banda local entrenan nos tin cu menciona BMW, Passion, ATNG, Prive y 2 Sweet. Mientras cu Mac Bwoy cu tambe ta Arubiano residencia na Hulanda, t'e co-producto den e producion aki. E t'e persona cu a haci diferente trabao den diferente genero y ta e la dicidi di tuma e reto aki como uno masha personal p'asina infiltra su mes den 'soca muisc'. Cu e proyecto aki di 'soca music' nan kier kibra tur ijs y barera p'asina drenta c'un bon pia riba e Mercado internacional di soca. E concepto treci den e tema aki ta conta cu e element basico di nos roadmarch local, esta esun Arubiano. Pasobra na unda bo bay biba esaki ta algo cu bo no por re-emplasa pa nada otro, bo ta carg'e den bo sanger pa resto di bo bida. No tabata fasil segun Jason Steba pa tuma e elementonan aki di nos musica y tog dun'e un color internacional, pero nada no ta dificil den e dianan aki. C'un tiki di esfuerso y traha hopi mente habri na ideanan nobo y p'asina pone bo mes na nivel competitio di cualkier artista di soca den Caribe. Esaki ya caba ta e prome y un bon stap p'asina drenta ya cu manera nos a combersa cu Jason Steba e la duna nos di conoce cu ya caba e la haci contacto cu diferente figuranan importante den e genero menciona cu a mustra nan interes pa cu e tema nobo aki. E concepto riba su mes a tuma basta tempo pa hinka esaki den otro p'asina trece algo nobo y fresco riba na nivel international.



Riba potret nos ta ilustra Jason Steba cu tabata invitado special na 101.7 FM Blizz den e programa di carnaval Blaaazz'e unda cu e la detaya masha hopi cos di e tema aki. Jason Steba ta masha contento di e reaccion positivo y alentador di e diferente radio stacion local di e tema cu e la produci y cu esai ta canta pa Galloway Jr & Genavive.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



"Otra Vez", t'e tema mas nobo di e cantautor Jon Secada

Jon Secada a caba di saca riba mercado su album nobo yam "Otra Vez", di esaki ta destaca e sensiyo 'Déjame quererte' cu ya caba por wordo skucha na radio stacionnan hispano na Merca.

"Déjame quererte" ta un tema movibel unda cu e cantautor ta fusiona ritmonan pop y tropical, den cual ya caba ta disponibel den formato digital of via di e digita di Apple, asina ak a wordo anuncia dor di su representante. Jon Secada, ganado di 2 premio Grammy y 1 Latin Grammy, a participa aña pasa den e programa 'Mira Quien Baila' na television na un di e canal nan Hispano na Merca. Durante su carera musical, Secada a acumula e benta di mas di 20 Miyon album rond di henter mundo cu temanan manera 'Just Another Day, Angel y I'm Free'. Tambe e participa den e produccion di exito musical di artistanan manera entre otroGloria Estefan, Ricky Martin y Jennifer López. Secada a participa den obranan na Broadway y e la actua banda di leyendanan manera Luciano Pavarotti y Frank Sinatra.





Recientemente Christina a admiti cu e ta sinti "amor" por supareha nobo

Despues di un doloroso divorcio cu Jordan Bratman, recientemente Christina a admiti cu e ta sinti "amor" pa su pareha nobo cu e la conoce na momento cu e meneer aki tabata asistente di produccion den e pelicula 'Burlesque'. "Si tin amor eynan, si. Matthew ta un persona special. Nos tabatin un Amistad basta fuerte den e pelicula. E t'e tipo di persona cu bo pasa oranan largo na telefon papiando y di diripente ripara cu ta mainta, cu solo a sali", esaki tabata e declaracion di Christina. E la sigui bisa: "Asina cu e papel di divorcio a sali, nos a cuminsa sali. Mi a caba di laga atras un matrimoneo di 5 aña, asina ta mi ta trankil p'ami ta feliz. Mi ta pasando un momento masha divertido ora cu mi sali, cos cu mi'n tabata haci pa hopi tempo. Christina Aguilera tabata biba di hotel pa hotel na Los Angeles despues cu e papelnan di divorcio a wordo yena p'e y Jordan mas o menos na october 2010, esaki a pasa despues cu e ehecutivo musical a nenga di bandona e cas.

Madonna tin gay nobo cu no ta canta Coco-yoco

E Diva di pop Madonna a bin ta mustra cu e ta masha bon den e parti humoristico y e la mustra su miho sonrisa asina mes cu e ta wordo acosa p'e pararazonan unda cu e bay y sali, pero semper e ta wordo compaña pa su gay nobo cu ta wordo rondona pa un batayon di bodyguard.

E cantante a kibra su relacion cu e modelo Brasilero Jesús Luz di 22 aña, cu Madonna a lans na fama for di tempo cu nan dos a graba un video musical hunto e tabata e DJ. E adkisicion nobo di e diva tin 33 aña ta un coreografo y e la yega di dirigi varios di su pasonan den su ultimo gira.





Carnaval 57 ta moviendo y esaki ta loke cu tin na caminda

ORANJESTAD – Despues di un tremendo fin di siman di apertura di Carnaval, tur cos ta sigui move pa e actividadnan mas grandi.

Ta recorda tur esnan cu ta participa pa e competencia di prins y pancho cu inscripcion ta habri te cu diahuebs ora di reunion y despues ta tira lot. Esaki lo ta e prome competencia di e gran temporada y asina lo sigui mucho mas.

Mas detayenan di e otro actividadnan lo sigui durante di siman pero bo por cuminsa prepara bo mes pa cosnan grandi na caminda mientras cu e Carnaval ta sigui cana den tremendo rumbo y asina tambe sigui crece.

*Carnaval Happy Hour
14 Januari 2011

*Salasa dance contest hubenil
15 Januari 2011

*Prins & Pancho
16 Januari 2011, Aruba Entertainment Center pa 6.30 pm

*Inscripcion Tumba Contest #41
19 Januari 2011 for di 6or pa 9or di anochi

*Carnaval Happy Hour Friday
21 Januari 2011

*Contest di Calypso y Roadmarch Infantil Hubenil
22 Januari 2011, Aruba Entertainment Center cuminsando pa 6.30 pm

*Inscripcion Calypso & Roadmarch Contest
23 Januari 2011, for di 6or pa 10or di anochi

*Tumberito Festival
24 Januari 2011, Aruba Entertainment Center cuminsando 6.30 pm

*Carnaval happy Hour Friday
28 di Januari 2011

*Tumba Contest #41
29 Januari 2011

*Parada di Blaas San Nicolaas
30 Januari 2011, cuminsando 2or ruta regular San Nicolaas

*Pre-final Calypso y Roadmarch
31 Januari 2011, cuminsando pa 7.30pm











Celebracion masha grandi durante di parada di Flambeu















ORANJESTAD – Un celebracion masha grandi tabata tin riba caminda durante di e prome parada pa e temporada di Carnaval aki.

Multitud grandi di hende a gosa y disfruta tanto den e parada como na banda na unda cu musica tabata yega dushi, duro y cu ta pone bo move y sacudi.

Wak pa bo mes un poco mas di e gran ambiente aki cu sin duda algun a pone tur hende balia, gosa y diberti nan mes riba e prome diasabra den e temporada di Carnaval.

Sigui mira pagina 12





BON DIA Aruba

Continuacion di pagina 11
















ONE DOWN...MANY TO GO
ACTIVIDADNAN A CUMINSA....Y FALTA HOPI MAS

Carnaval 57 a cuminsa oficialmente cu e fakkel optocht
Gruponan bailando, bandanan musical lorando e bocht
Caranan contento, pa demonstra e zjeito pa bida
Carnival lovers, alegria den esnan cu ta stima
Nan cultura sea adapta of no, cu intensamente ta wordo expresa
Cu mayoria biaha e push di alcohol tuma
Hopi hende riba caya pa mira e parada aki di candela
Hopi cu a keda cas, y siguiele manera un tele novela
E candela cu ta den cada movecion di alegria
E candela di paden cu ta pone cada cara briya
Ta dushi cu nos pueblo uni ta celebra nos dushi carnaval
Ta dushi pa un pueblo uni ta manera un famia grandi special
Y aunke lo tawatatin algun cos cu por a bolbe sali for di man
Den e temporada dushi y alegre aki, sea pa otro un bon prohimo ruman
Tira bista riba nos muchanan, y tambe riba nos hobennan un tiki tribi
Pa tur por jega nan cas bek sano y salvo, aunke cu e curpa bastante bebi
Un actividad carnavalesco ya ta trai lomba, tin hopi mas na caminda
Aruba dushi ,por favor sea conciente cu kiko y cu con hopi bebida bo kier brinda
Adultonan sea un bon ehempel pa tur den bo cercania
Pa tur por jump , balia y celebra tur e otro actividadnan tambe cu hopi alegria
No baha rabia bieuw cu tiramento di botternan di cerves
Comporta cu respet pa otro y pa bo mes
Clausurando cu nos peticion na Dios cu ta laga nos fiesta den musica y alegria
Cu un sonrisa ta wak un pueblo uni celebra den gozo y harmonia
Ningun hende ta sokete, den Carnaval cincuenta y shete
Ban demonstra na turistanan y bishitantenan nos alegria cu bon manera yen di pikete !!!

Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen
Aruba, Januari 2011

Beneficiando FAVI, esnan visualmente incapacita

Divi Links & Divi IMPACT a conclui un torneo di recaudamento di fondo

























DIVI LINKS – Un gran cantidad di hungador local y bishitante a disfruta di e prome torneo di golf di aña na Divi Links, dedica na FAVI, cual ta e fundacion cu ta yuda personanan visualmente incapacita y ciego cu ta biba na Aruba. Presente pa sostene e iniciativa positivo aki tabata Director Gerente Alex Nieuwmeyer y su ekipo di maneho. E torneo tabata organisa pa Divi IMPACT – cual na Ingles ta para pa "Improving Motivating and Providing the Aruban Community Together." E fundacion caritativo ta diseña pa mehora e calidad di servicio comunitario externo y interno na Divi su cinco propiedadnan di resort riba e isla.

Presidente di IMPACT Carol Jansen a splica cu e fondonan pa servicio comunicativo ta wordo genera via deduccionnan boluntario di salario di empleado, iguala pa Divi Resort Corporation, y pa eventonan caritativo, manera e torneo di golf.

Clientenan di FAVI tambe a participa den e evento, presenta cu cocktails delicioso y tremendo hors d'oeuvres durante e ceremonia di premiacion na Mulligan's Gold Café, Bar & Restaurant.

E torneo a presenta un total di Awg 4,165.20 na FAVI, un organisacion cual ta sirbi mas di 250 persona visualmente incapacita y ciego riba e isla, variando den edad di algun luna pa pa casi 100 aña.

E ganadonan di e prome luga, Gallardo Rafael y Roelofs Valk Jan, a ricibi un estadia di fin di siman gratis na un di Divi su tremendo resortnan; ganadonan di e di dos luga Sayers John y Barney Brian a ricibi un Brunch di Diadomingo na Windows on Aruba. Wilhelmina Thiel di FAVI a gradici Divi IMPACT y Divi Links calurosamente, pa e gesto excelente y pa a yuda haci e bida di esnan visualmente incapacita y ciego mas yen di alegria y cu mas posibilidad. Mas cerca di e pin tabata Neil Russell y Drive Mas Largo tabata Pim Smits, cada un a ricibi un masashi complimentario for di Indulgence Spa.

Aki por mira e donacion presenta pa Director Cetty Baarh-Bijlhoudt, y e ceremonia di premiacion.

BON DIA Aruba

Programa special dedica na Bobby Farrell

ORANJESTAD - Tabata Dia 30 di December 2010 den oranan di mainta cu e noticia a yega cu e conocido cantante famoso di mundo y frontman di e grupo Boney M Bobby Farrell a fayece na un hotel na St. Petersburg na Rusia despues cu Dia 29 di Januari 2010 Bobby Farrell hunto cu e grupo Boney M a haci un concierto masha exitoso na Rusia y pa su siguiente dia ta fayece na hotel pa motibo di problema cu curason.

Ta asina cu e mainta ey e conocido artista Bobby Farrell no a contesta e wake-up call di front desk di e hotel y na unda esnan di front desk mesora a bati alarma y a habri e porta di su camber pero e no tabata duna señal di bida mas, tanto dokter y autoridadnan a wordo poni na haltura y despues cu dokter a constata morto natural y un investigacion profundo a wordo haci pa autoridadnan cu a bin constata cu Bobby a fayece un morto natural. E gran cantante aki cu fama mundial ariba nivel di artistanan grandi manera James Brown, ABBA, The Bee Gees, Michael Jackson y hopi otro mas.

Bobby ta naci na Aruba Dia 6 di October 1949 y ta di San Nicolas. E ta e gran cantante, baliarino y show man di fama mundial y e artista Arubiano cu a yega mas leu den historia di Aruba.

Su nomber mes ta Roberto Bobby Alfonso Farrell miho conoci na mundo como Boney M of e meneer di Boney M aunke e grupo su nomber mes ta Boney M forma pa tres dama y un hende homber cu ta Bobby Farrell.For di su 15 Aña di edad Bobby Farrell a laga Aruba y a bay nabega ariba barco. Bobby tabata biba prome na Noruega y Hulanda y despues a bay pa Alemania na unda Bobby a bira un Dj masha conoci mes for di unda e productor Frank Farian di e grupo Boney M a conoce y na Aña 1974 Bobby Farrell a bay forma parti di e grupo Boney M.

Mester menciona cu e grupo tabata tin su temponan bon y temponan malo cune. Diasabra Dia 8 di Januari 2011 cu Bobby Farrel a ricibi un entiero masha special na Hulanda cu tabata masha emocionante ora cu e bandera di Aruba a tapa e caha di Bobby Farrel.Tanto na Hulanda y rond di mundo como tambe aki na Aruba por a mira con e cantante y bailarin di fama mundial tabata recore e cayanan di Amsterdam den e auto di morto Rolls Royce y cu su caha cubri cu e





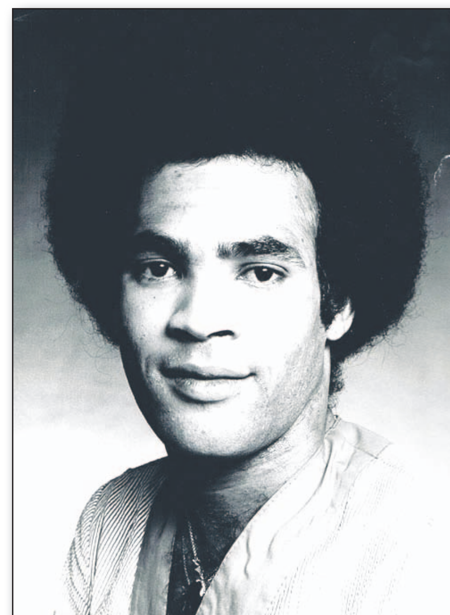
bandera di nos dushi isla Aruba cu e la stima asina tanto y na tur caminda cu e la biaha semper e la papia di su isla stima Aruba.

Durante e ceremonia di entiero varios artistanan a duna nan tributo na Bobby Farrell entre nan e tres integrantenan di Boney M y tambe tabata di aprecia con Minister Plenipotenciario Sr. Edwin Abath a hiba palabra. Nos gran amigo Robby Schouten tambe a hiba palabra y a pidi standing ovation pa Bobby Farrell y alabes a cubri e entiero di Bobby Farrell pa television y pa cual nos ta aprecia masha hopi mes. Na Aruba e programa Hit Express den su prome edicion pa Aña 2011 esta Diamars Dia 4 di Januari 2011 a habri e programa cu un tributo chikito dedica na Bobby Farrell cu a cuminsa for di 8'or di anochi te cu 9:30 di anochi pa cual programa a ricibi masha hopi reaccion y tambe un gradicimento special di parti e yiu muhe di Bobby Farrell esta Zanillya den nomber di famia Farrell.

Despues di a ricibi masha hopi yamada y reaccion riba Facebook relaciona cu e programa cu nos a presenta anteriormente nos a dicidi cu Diamars awor Dia 11 di Januari 2011 e programa Hit Express ta presenta un homenahe special na Sr. Bobby Farrel di un duracion di dos ora na GFM 99.9 Galactica riba FM, riba internet pa henter Aruba y rond di mundo via e website oficial di GFM 99.9 Aruba na http://www.gfmaruba.tk of via e internet y web radio di San Nicolas pa henter Aruba y rond mundo esta Radio Tropical Aruba di Sr. Marcos Bislip Jr. y tambe via e sistema cu ta full rond di mundo via internet via computer y via mobile na Stickam na http://www.stickam.com/hitexpress

Hopi ta esnan cu na Aruba no conoce Bobby Farrell cu e tabata nos maximo representante y artista di fama mundial pesey nos a bin cu e website pa asina tur hende por conoce y sa con grandi Bobby Farrell tabata pa e mundo musical y di farandula mundial.

Bobby Farrell a ricibi amplio publicidad y reconocimento di parti di Billboard Magazine, BBC Entertainment, CNN World & Entertainment, TNT Noticias y hopi otro mas, e corantnan y revistanan mas famoso di mundo a duna publicacion di Bobby Farrell y na unda masha hopi artistanan di fama mundial na mundo a expresa e perdida di Bobby Farrell.Bobby tabata baila mescos cu James Brown y Michael Jackson. Cancionnan grandi di Boney M y Bobby Farrell tabata Daddy Cool, By the Rivers of Babylon, We Kill the World den e decada di 80, Bahama mama, Sunny, Josephine Baker, Rasputin, Mr Baker y hopi otro exito mas. Kalimba de Luna 1984 ta un cancion cu e la dedica na Aruba mencionando the land of sunshine with pretty ladies it's grooving in the white sand in the land of sunshine, eagle trip promocionando su dushi isla Aruba hopi no sa con grandi Bobby Farrell ta mundialmente y con orguyoso nos mester ta di e Arubiano cu a yega mas leu te cu awor den exterior na nivel di Michael Jackson y hunto cu su grupo a competi cu gruponan grandi manera ABBA y otronan. Tristo ta cu nos mester laga un artista asina grandi fayece sin dune su reconocimento ora cu e tabata na bida y te hasta nos futuro generacionnan di awor por a conoce di cerca y cu e pueblo di Aruba por a dune e





reconocimento cu e merece.

Bobby a marca historia pa Aruba, awor despues di su morto Aruba su nomber a wordo publica den tur skina na mundo, Merca y mundo henter tin su Michael Jackson y Aruba y Europa y mundo henter tin su Bobby Farrel cu mester wordo skirbi cu oro. Dios laga cu un dia e estatua di Bobby Farrell y su museo por bira un realidad na Aruba, pa asina turistanan y artistanan cu fama mundial cu conoce Bobby por bishita Aruba y mira Bobby su estatua y su museo na su isla natal.

Tambe un website special a wordo traha pa tur e fans di Bobby Farrell na http://www.bobbyfanclubaruba.web.com na Aruba y den exterior y ta na papiamento y ta conecta cu esun oficial den exterior di Bobby Farrell danki na e cooperacion di e yiu muhe Zanillya. Pa mas informacion por tuma contacto cu Marcos Bislip di Bislip Radio Production na telefon 565-7884 of por manda email na bobbyfanclubaua@gmail.com cual mensahenan ta wordo re transmiti tambe na e head office na Hulanda pa Zanillya.

Salamander Holding NV ta cera un bon aña cu un fiesta dibertido





PALM BEACH – Salamander Holdings NV un biaha mas a sorprende y deleita su asociadonan cu e fiesta di fin di aña di edicion 2010.

Cada aña, Director Gerente Jodi Tobman y su ekipo di maneho ta sorprende e staff exitosamente door di tene un evento inusual y perfectamente organisa.

E aña aki no tabata diferente, y e asociadonan a ricibi instruccionnan pa topa na T.H. Palm & Company pa un oportunidad pa saca potret, net prome cu e evento tan anticipa.

E compania su evento na December 2010 a wordo titula como un Fiesta di Misterio, y pa e motibo aki niun hende tabata sa unda e fiesta lo tuma luga y kico pa spera di tur loke lo tuma luga durante e fiesta.

Despues di a saca un potret festivo di e grupo dilanti di e tienda di Playa Linda, e asociadonan a wordo escolta pa e otro banda di caminda, pa Paseo Herencia, subiendo e trapi prome, y ora tur hende tabata para hunto riba e di dos piso, bahando bek riba e trapi.

E gira yen di suspenso a sigui pa Palm Beach Plaza pa mas oportunidad di saca potret, sigui pa un caminata rond di henter e mall. E misterio di e anochi por fin a wordo resolvi riba e di tres piso di Palm Beach Plaza, ora e portanan di Dream Bowl a habri pa revela hopi gran atraccion incluyendo specialidadnan culinario prepara pa Sciue-Sciue, open bar, camisanan exclusivo di bowling emborda cu e nomber di ekipo di The Salamander King Pins, y meyanan di bowling cu e logo di Dream Bowl riba nan.





Bisti perfectamente pa e ocasion, e miembronan di Famia di Salamander a forma nan lineup segun nan nombernan a wordo yama y a cuminsa hunga, disfrutando di un rato sumamente fantastico henter anochi.

E fiesta di e aña aki a conta cu un sin fin di diberticion, den un ambiente di alta estilo, mesclando deporte y comedia ya cu cada stroke, swing y tiro a provoca rondanan di aplauso y/of harimento total entre e asociadonan.

Aki por mira e miembronan di e Famia di Salamander den nan shirtnan di bowling, pasando sumamente bon!

De Palm Tours ta boga pa limpiesa ambiental













ALTO VISTA -- De Palm Tours, e compania di gira y transportacion mas grandi riba e isla, a duna un servicio publico sumamente necesario riba dia 24 di December, ora el a pidi su miembronan di gerencia, empleadonan y nan miembronan di famia pa boluntariamente duna di nan tempo pa un limpiesa di e isla su bunita Boca Cura y e costa Noord-Oost.

E area cu biento fuerte, cual ta wordo mira diariamente pa bishitantenan di e isla, ta sirbi como un deposito di lama pa sushi marino flotante, plastico, boternan y palo di lama cu ta wordo treci pa e coriente di e lama Caribense, y ta wordo deposita riba e playa.

Mientras cu e palo, cocolishinan y coral cu ta bin for di lama ta bon bini, plastico y glas si no ta desea! Asina tambe De Palm Tours a tuma e decision pa tene un limpiesa di e temporada net prome cu e fin di e aña.

Tur e sushi a wordo piki diligentemente pa De Palm su grupo di boluntarionan, kendenan a kita tur e sushi for di e bahianan chikito y areanan di playa net patras di e kapel historico di Alto Vista. Ora e limpiesa a conclui, henter un truck yena cu sushi a wordo escolta pa e dump.

Bishitantenan y hendenan local awor por disfruta di un miho bista, cortesia di De Palm Tours.
Aki por mira e accion di limpiesa den full swing y e imagennan di prome y despues.

William Wilson a gana un Jackpot na Cool Casino



PALM BEACH – E alegria tabata asina grandi cu e potret di nos fotografo no a sali perfecto. Pero loke ta perfectamente cla ta e placa, un jackpot di $1,440! Wilson, procedente for di Merca, un huesped di Riu Palace, a logra gana e bonanza riba su di 4 bishita riba e isla. Wilson a cana drenta Cool Casino di biaha despues di su cena y el a deposita algun moneda den su mashin di slot preferi. Despues e belnan a cuminsa zona, ora e holoshi a marca 8:43 pm, anunciando su di dos jackpot, e prome di e aña, ya cu aña pasa el a logra un caba, segun informacion cu nos a ricibi di Jolanda Salas, Hostess di Cool Casino, kende ta ser mira akinan hunto cu Wilson.







El Gaucho ta malcria e ehecutivonan di Divi

ORANJESTAD – E Departamento di Recursonan Humano y e Departamento di Accounting di Divi Resorts a disfruta di un anochi elegante di tremendo cuminda y biña na El Gaucho Grill Argentino den honor di e temporada di fiesta y e celebracionnan di Aña Nobo. E miembronan di ambos departamento ta sali pa come un cena hunto tur aña, y ta encanta e experiencia di por conecta cu otro, hariendo y compartiendo cu amigonan y coleganan. E encuentro di e aña aki ta specialmente entretenido, ya cu el a sigui te despues di e cena, te den oranan laat di anochi, na Garufa Cocktail Lounge, situa na otro banda di caminda di El Gaucho.

BON DIA Aruba



Aries
Ta e prome cu ta saca un man y yuda un amigo den necesidad. Abo ta e unico cu e empatia pa yuda e.



Tauro
Un hende ta den un pura masha grandi mes. Pero esaki ta contra di bo estilo, laga nan sa di esaki.



Gemini
Tuma iniciativa den e grupo. Como nan lider boso lo logra caba cu tur loke cu tin pa haci awe.



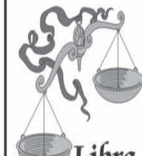
Cancer
No reaccion emocionalmente na momento cu un hende rabia of algo asina. Nan no tin e personalmente contra bo.



Leo
Awe lo bo goza serando conoci cu e historia di un hende hopi interesante cu a drenta nobo den bo bida.



Virgo
Bo tin otro motibonan cu bo no kier pa hende sa di dje? Ta honesto cu bo mes, esey ta e unico manera pa bo yega na loke cu bo kier.



Libra
Otro cosnan lo bay haci bo sinti hopi bon awe, manera cu nan ta desea bo y no unicamente den forma romantico.



Scorpio
Bo tin mucho hopi dia caba ta pone cos un banda, awe ta e dia perfecto pa bo cuminsa cu un rutina di ehercicio nobo!



Sagitario
Awe lo bo pasa bo dia cu amigo, lo bo disfruta y sin duda algun goza di e fin di siman aki!



Capricornio
Famia y trabou no mester ta para contra di otro, bo mester busca e manera pa pone nan dos den balansa.



Acuario
Bo a avansa den ideanan hopi grandi na e momento nan aki, pero no bay haci di mas pa bo no perde loke cu ya caba bo a logra cu hopi trabou.



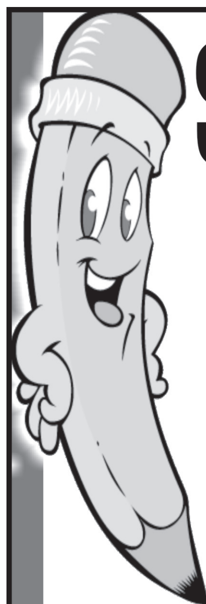
Piscis
E misterio nan di bida awe lo mantene bo interesa, lo bo pasa masha bon mes door di contesta esaki nan.

29

MONOPOLY PROPERTIES 24

Atlantic Avenue
Baltic Avenue
Electric Company
Houses
Illinois Avenue
Kentucky Avenue
Marvin Gardens
Oriental Avenue
Pacific Avenue
Park Place
Reading Railroad
St. Charles Place
St. James Place
Ventnor Avenue
Water Works

E	N	E	T	J	A	M	E	S	P	A	C	E	Z	R
U	Y	A	V	S	W	R	W	N	L	S	H	I	A	G
N	C	Q	N	A	T	E	Y	O	K	Z	L	I	N	H
A	P	I	F	I	Y	U	T	N	R	A	R	D	U	O
M	C	C	L	C	A	D	C	E	D	O	A	S	E	S
O	I	E	E	P	Y	K	K	A	R	E	I	I	O	R
N	T	R	C	A	D	E	N	G	T	L	L	N	V	I
E	P	L	T	H	V	U	E	L	T	C	A	P	A	S
U	E	Q	A	L	I	K	A	N	I	V	N	V	E	Z
N	I	V	A	B	N	L	P	R	P	E	Y	U	B	N
R	Q	E	T	E	A	S	A	K	F	L	E	T	A	U
O	J	N	S	C	E	T	P	E	A	M	H	L	E	C
V	E	U	F	T	C	L	R	C	R	Q	A	T	I	A
A	Z	N	E	R	V	H	A	D	A	R	V	O	N	V
R	O	N	T	N	E	S	N	E	G	N	I	E	U	E



SUDOKU
PUZZLES

	8			2	3	1		
	3				9		5	2
6			5					
9	5					2		
8				4				3
		6					7	8
					8			6
5	2		4				1	
		1	9	7			3	

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

7	8	5	6	2	3	1	9	4
1	3	4	7	8	9	6	5	2
6	9	2	5	1	4	3	8	7
9	5	3	8	6	7	2	4	1
8	1	7	2	4	5	9	6	3
2	4	6	3	9	1	5	7	8
3	7	9	1	5	8	4	2	6
5	2	8	4	3	6	7	1	9
4	6	1	9	7	2	8	3	5

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Docktor na warda



ORANJESTAD
Dr. Horenbeeck
SAN NICOLAAS

Botica na Warda



Oranjestad:
Botica Trupiaal
San Nicolaas:

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



11 Carnival Miracle
11 Coral Princess
12 Island Princess
12 Celebrity Millenium

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Aurora Funeral	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual, mi ta laga atras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza"
Cado wever

A fallece cristianamente na Hulanda:



Sr. Francisco Theofilo Croes

Mihor conoci como" Theofi"
***03-02-1942 †16-12-2010**

Na nomber di su yiunan:
Sharon y esposo y famia
Rulientje y esposo y famia

Rumanan: Sra. iris Croes, yiunan y famia
Sra. Bea y esposo Sr. Luis Croes y famia
Sra Thomasa y esposo Sr. Rodrigo Croes y famia
Sra. Dica y esposo Sr. Chany Henriquez y famia
Sr. Willy Croes y yiu.

Tanta: Felicita Croes

Su iha: Kenneth Henriquez y Arlene Rosel.

Ex esposa: Rulia Hernandez

Ex swa: Sr. Michael Laurence y esposa

Mescos cu ruman:
Watty Croes y famia

Swa, cuña, primo y primanan, sobrino y sobrinanan, nieto y nietanan .

Demas famia: Croes, Lampe, Kock, Henriquez, Laurence, Ruiz, Scharbaay, Luidens, Lacle de Mey, Tromp, Maduro, Raaz, Hernandez, Bermudez, Dirksz, Kelly, Webb.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 14 di Januari 2011, pa 11'or di mainta saliendo di Aurora Funeral Home y despues saliendo pa santana Catolico na Paradera.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Jesus a bis'e: Ami ta e resureccion y bida; esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri, y tur esnan cu ta biba y ta kere den Mi lo no muri nunca.
Juan 11:25,26

Nos ta gradecido na Dios pa locual el a significa pa nos, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Sra. Vda. Anna Jansen Dirksz

Mihor conoci como Maia
*30 di Juli 1914 † 8 januari 2011

Na nomber di su yuinan:
Sr.vdo Ovito Jansen y famia
Ceril y Annie Jansen-de Mey y famia
Lica y Benito Rasmijn-Jansen y famia
Miro y Vivian Jansen-Becker y famia
Vda. Altagracia Jansen-Blanco

Su nieto y nietanan:
Evelyne y Ivan Gordijk, Ronni y Indirah Jansen, Mary y Moonchie Hernandez, Roy y Miriam Jansen, Sandra y Romulo Rasmijn, Anthony y Tineke Jansen, Andy y Ingrid Jansen, Gregory y Guisette Jansen, Micheal y Susan Jansen, Ivan y Tamara Jansen, Egbert y Marie Theresa Loopstok, Jamila y Zezito De Maura, Ricky y Sheila Loopstok, Anthony y Ritzma Loopstok, Marcia y Mario Tromp, Reynold Jansen, Meredith y Mario Heronimo, Malayka y Silvio Bufalini, Adaline y Iven Arendsz, Radinka Rasmijn y Ed Abath, Erline y Roderick Jansen, Vanessa Jansen.

Mescos cu nieta:
Pierina y Luisa Hernandez

Su cuñanan:
Sra.Vda Janda Dirksz-Boekhoudt y famia,
Sra.vda Betty Jansen-Jacobs y famia,
Sra. Vda Salome Dirksz-Rozenberg y famia.

Su suegranan:
Sra.Vda Maxima Rasmijn
Nelly Becker

Su suegro:
Achie Becker

Bisanietonan, tataranieto, sobrino y sobrinanan, Primo y primanan, su ihanan.

Su ayudante: Yolanda Germain.

Demas famia: Jansen, Dirksz, Dubero, Lacle, De Mey, Kock, Ras, Blanco, Loopstok, Rasmijn, Becker, Boekhoudt, Rozenberg, Jacobs, Van Der Biezen, De Cuba, Werleman, Hill, Gordijk, Rivieira, Hernandez, Portillo,Franken, Nuñez, De Maura, Kock, Tromp, Heronimo, Bufalini, Arendsz, Croes, Donata.

Nos ta invita tur famianan, amistadnan, conocirnan y rumannan di Iglesia Faith Revival pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranzon 12 di Januari 2011 pa 11'or di mainta na misa Santa Filomena na Paradera y despues pa Santana Catolico na Paradera. E restonan mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den misa Santa Filomena.

Señor ta mi wardador Mi'n tin falta di nada den cunuco di yerba berde
E ta ponemi sosega E ta hibami na awanan trankil Pa mi bolbe haya forsa. ***Psalm 23:1,2,3.***

Cu inmenso tisteza, pero conforme cu boluntad di Dios y agradeci pa tur locual el a haci y significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento tragico di nos casa, tata, welo, ruman stima:



Sr. Esteban Patricio Briezen

mihor conoci como "Banban"
na edad di 56 aña

Na nomber di su
Casa: Norma Briezen-Vrolijk
Yiunan: Aniera y Freddy (Potchi) Maduro
David Briezen
Yiunan di criansa:
Kiny Kock, pareha y yiunan
Kathleen (Kaky) Kock,
pareha yiunan
Wally Tromp
Nietonan: Gineira y Gilaiska Maduro, Johnathan Wernet, Shakely Kock y Jay-Quin Toppenberg.

Rumannan: Reginaldo (Naldo), Zoraida y famia, Zandra, Robert (Robby) y famia, Carla y Armando, Efrem (Mudo) y yiu

Mama di su yiunan: Reina (Ija) Ruiz y pareha
Suegra: Juana Maduro
Suegro: Placido Vrolijk y señora

Swa y cuñanan, omo y tantanan, subrino y subrinanan, primo y primanan, comper y comernan, ihanan, coleganan y bon amigonan di WEB, bon amigonan di "Toca malo, pasa bon" y di "Aruba House Hash Harriers ON-ON", comision di "De Vuyst" y demas famia ta invita bisiña, amigonan y conocirnan pa e acto di entiero cual lo wordo anuncia despues.
Adres pa condolencia ta De Vuyst 93-A

<u>Santo Sacrificio:</u> Sacerdote y pueblo ta drenta den e misterio di amor, den e misterio cu lo hasi'e topa cu Dios bibo.

E entrada aki ta simbolisa tambe peregrinashon di Pueblo di Dios, ta recorda nos, cu aki riba tera, nos ta stranhero, peregrino, y cu nos ta riba caminda...



Nos ta agradecido na Dios di por tabata tin e asina hopi aña cerca nos y nos ta conforma nos mes cu su mision cerca nos a keda cumpli.

Cu un amor grandi pa bida y un stimacion inmenso pa su famia, a bay sosega inesperadamente nos casa, tata y welo stima:

Nelson Remigio Maduro

1 di october 1943 - 8 di januari 2011
Miho conoci como Nell, Michi, Mio, Remio, Papa Nel of Papa.

Su casa: Chinda Maduro-Dijkhoff

Su yiunan stima: Jeannine y Tony Tromp
Chariselle y Jairo Dania

Su nietonan adora: Sean Toppenberg y Joe-ann Flanegin
Zhyon Dania
y su prins chikito Ewald

Manera yiu: Sharylaine Maduro

Su rumannan: Petra *"Petraia"* Maduro
Ruben *"Benny"* y Maria Maduro-Wolff
Regina *"Rina"* Maduro
Lucio y Lucia Maduro-Maduro
Otilio *"Ti"* Maduro

Su sobrinonan: A. Eugène, Ivo, Raymond, Lupe, Mary-Lou, Mary-Ann y nan respectivo famianan.

Su tanta: Sra.vda. Maria *"Ija"* Tromp-Jacobs

Stima manera mama: Sra. Johanita Wolff

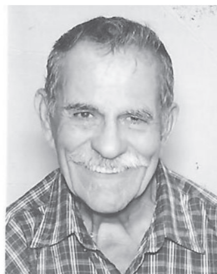
Su swa y cuñanan: Victor y Gloria Dijkhoff y famia
Violeta "Leta" y Carlos Trinidad y famia
Filomena "Fela" y Rudolph Richardson y famia
Willy y Cinthia Dijkhoff y famia na Hulanda
Mario Dijkhoff y Joanne Paula y famia
Evelyn y Arturo Aponte y famia
Henry Dijkhoff y famia na Hulanda
Hado y Lorena Dijkhoff y famia
Charles y Evelina Dijkhoff y famia
Erick y Milly Dijkhoff y famia

Pega manera famia, famia Boekhoudt, Inocencia y Quandt.
Su ihanan, primonan, comer y compernan, bisiñanan, amistadnan, conocinan, ex-coleganan di Elmar y tur su bon amigonan cu ta mucho hopi pa menciona.

Acto di entiero lo tuma luga: <u>Diamars</u>, 11 di januari 2011.
E defunto lo reposa for di 9'or te 10'or di mainta na The Olive Tree Funeral Home, *(Pariba di RC Cola y pabao di Gallo Rojo y schuin tegenover di parking lot di WEMA),*
sigui pa un respose y despues di e respons lo hiba Nell pa su ultimo lugar di sosiego na Santana Catolico na Paradera.
Na luga di flor of krans un donacion pa **"Casa Cuna"** lo ta altamente aprecia.
Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.
Nell nunca no e kere den bistimento di rouw y e semper a bisa:
"Esun cu a muri a bay caba, esunnan cu keda atras tin cu sigui biba."
<u>Por manda famia condolecia via website di the Olive Tree Funeral Home:</u> **www.theolivetreefuneralhome.com**

Gradicimento/Invitacion

Na nomber di su esposa y yuinan, nos kier a gradici di curazon tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima



Francisco O. Wever (Pancho)

Danki specialmente na Staff & Personeel di Verpleeg tehuis San Nicolas, na Dra. Tromp y su secretaria Sonia pa nan atencion. Na tur e Specialistanan, tur cu a manda flor, krans, yamadanan, telegram tambe un danki di curazon. Danki na tur famia, bisiña, amigo(a)nan, tambe na Ministerio di Alabansa y Adoracion, David Croes pa su bunita canticanan di despedida, na Pastoor Jacobo pa su bunita palabranan, na Sr. Luis Anjie y Sr. Chico Harms danki pa e bunita letranan.Un danki specialmente na Ad Patres Funeral Home pa nan excelente servicio. Boso presencia y atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

Alabes nos kier a invita tur famia, amigo(a)nan, bisiñanan, conocirnan pa compaña nos na 2 Santa Sacrificio di misa na Misa Cristo Rey na Brazil
Diasabra 15 di Januari 2011 pa 7'or pm



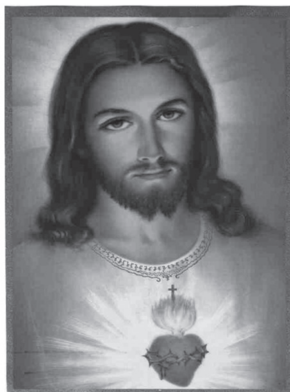
SETAR N.V.
ta participa fayecimento di

Sr. Nelson Remigio Maduro

tata di nos colega Chariselle Dania-Maduro
di departamento di Boekhouding

Acto di entiero ta diamars dia 11 di januari 2011. Resto mortal di Sr. Nelson R. Maduro ta reposa for di 9'or te cu 10'or di mainta na The Olive Tree Funeral Home, despues di un respons lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende palabranan di condolencia na Chariselle y demas famia Maduro, Dania y Dijkhoff.



ORACIÓN AL NACIMIENTO DE JESÚS

En el humilde pesebre es en donde Jesús aparece más grande y más glorioso.

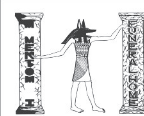
Dios acababa de dar a la tierra un Salvador y en los brazos de Maria en éxtasis, los Ángeles adoran al Verbo encarnado. ¡Que lección para nuestra fe! El tiempo no disminuye la profundidad del misterio; los siglos pasan por delante de este pesebre bendito, el cual nos conserva y nos transmite el recuerdo del nacimiento de Jesucristo, sublime y encantadora prueba del amor de Dios hacia nosotros! Si vosotros no podéis olvidar vuestra madre, vuestra familia, vuestra patria, cristianos no olvidéis al que ha nacido para salvarnos.

Oración. Dios Todo Poderoso, que derramáis hoy sobre nosotros la nueva luz de vuestro Verbo encarnado, haced que la fe de este misterio se infunda también en nuestros corazones. Señor y Dios nuestro, haced del mismo modo, te lo rogarnos, que celebrando con alegría la Natividad de N. S. Jesucristo, merezcamos, por una vida digna de El, gozar de su presencia. Así sea

Lesa el Salmo
38-39-70-91-103
Por 3 dia y te concedera la gracia
por dificil que sea publicar al 3 dia

C.F.





" En toch telkens weer zullen wij je tegenkomen
Zeg nooit het is voorbij
Slechts je lichaam is van ons weggenomen
Niet wie je was en ook niet wat je zei."

Met diep leedwezen maken wij het tragisch overlijden bekend van onze zorgzame man, vader grootvader, broer en oom



Dhr. Ronald Alejandro Bremer

beter bekend als: Ronny
*** 9 Febr.1949 - + 6 jan. 2011**

Namens haar / zijn:

echtgenote: Greta Bremer-Zievinger

kinderen: Iwan en Ivana Bremer
Gene en Marieke Bremer

kleinkind: Naomi Bremer

moeder: Violet Bremer-Richardson
broers en zusters op Curacao en Sint Maarten

petekinderen: Jessica en Edelberto

overige familieleden: Bremer, Zievinger, Richardson, Radic, Kaspers, Kock, Tromp, Hose, Sanchez, Jimenez, Croes, Olive, Baptiste, Ruiz, Jansen,Meints, Sint Jago en verdere familieleden, vrienden en kennissen op Aruba en Curacao:

De crematie vindt plaats op 14 januari 2011 te Leusden

Condoleance adres:
Hinderstein 51
3813 RI. te Amersfoort
Nederland
Email adres: Ron & Greet(r.a.bremer@xmsnet.nl)

Santo Sacrificio: Sacerdote y pueblo ta drenta den e misterio di amor, den e misterio cu lo hasi'e topa cu Dios bibo.

E entrada aki ta simbolisa tambe peregrinashon di Pueblo di Dios, ta recorda nos, cu aki riba tera, nos ta stranhero, peregrino, y cu nos ta riba caminda...

Papa kier mas mucha cu nomber Cristian

CIUDAD DI VATICANO – Papa ta haya cu muchanan mester haya un nomber Cristian. Un nomber asina ta mustra e conexion cu Iglesia Catolico, asina Papa Benedicto XVI a duna di conoce.
Papa no ta mira mucho den e hecho cu algun mayor ta duna nan yiunan nomber manera Crystal, Heather of Margriet. "Un nomber Cristian ta un señal indudable cu e Spirito Santo ta pone un bida nobo den scochi di Iglesia," asina Papa a bisa diadomingo despues cu el a batisa 21 baby den un tradicional servicio na Vaticano.
Corantnan Italiano dialuna tabata yena di e noticia aki. Na Italia mes e mayornan ta duna e preferencia na nomber di un Santo. E nomber Francesco ta esun mas comun pa mucha homber, y Gulia pa mucha muher. E nomber original di Papa, Joseph, ta para na number 14 di mas hopi cu ta aparece pa mucha hombernan.

=-=-=-==-

Papa: Les di sex ta mishi cu libertad religioso

CIUDAD DU VATICANO – "Seksuele voorlichting" y lesnan di maatschappijleer na Europa ta un atake riba libertad religioso, segun Papa Benedicto XVI a bisa dialuna den su discurso anual na diplomaticonan internacional na Vaticano.
"Mi no por keda keto riba un otro atake riba libertad religioso di famianan na cierto paisnan Europeo, cu ta haci participacion obligatorio na les di informacion sexual y maatschappijleer", asina Papa a bisa.
"E lesnan ta ser bisa cu e lesnan supuestamente neutraal, pero ta plama en realidad un vision contrario na e creencia y e motibo exacto."
Segun Benedicto, esaki ta solamente un di e menasanan di e "raisnan cultural di e identidad y coherensia social di e hopi nacionnan."
Papa a defende e derecho di dokternan pa nenga abortus. E tabata gradicido pa un resolucion riba esaki di e organisacion di derechonan humano Raad van Europa.

=-=-=-=-=-=

Ford tin plan pa contracta 7,000 trahador pa 2012

DETROIT – Ford Motor Co. a bisa cu e lo agrega mas cu 7.000 trahador na Merca den e siguiente dos añanan na momento cu e cuminsa produci diferente auto nobo.
E compania tin planea pa contracta 4,000 trahador di fabrica e aña'ki. Casi mitar di e dos trahadornan lo ta na Louisville Assembly Plant na Kentucky cu lo fabrica e Ford Escape nobo na final di e aña'ki. Nan ta spera di agrega al menos 2,500 cupo nobo den fabricacion na 2012.
Ford tambe lo planea di adkiri 750 ingeniero cu experticio den bateria y na otro areanan pa traha riba autonan electrico. E compania ta bisa cu e lo cuminsa cu e parti di reclutamento na Detroit y ocho otro ciudad e siman aki.
Ford a introduci tres futuro autonan electrico y hibrido dialuna na e show di auto na Detroit, incluyendo e version electrico di Ford Focus.

Area zuid di Merca tapa cu un capa blanco di sneeuw



ATLANTA – Sureñonan cu ta hopi mas custumbra cu solo enbes di sneeuw a haya nan mes ta laga nan auto band'i camindanan cu ijs y bay cas busca un tiki calor mientras cu e clima friu a asota e region aki ayera y cu ta spera lo trece algun dia di condicionnan peligroso.
E mal tempo a causa cancelacion di mas di 2000 vuelo den e region, coriente a cay pa miles di cas y hasta a forsa Auburn University pa cancela un gira riba e campus relaciona cu e "National Championship Bowl Game". Awa di yobida cu a freeze bira ijs y yobida friu a sigui e caida di sneeuw den varios area for di Louisiana te na Carolinanan, y temperaturanan abou na mayoria di e region tabata wordo spera y por spera cu pa awe mainta e awa friu cu a cay lo haci e camindanan peligroso pa slipmento.
Mayoria di ciudadnan grandi den Zuid tin solamente un man yen di ekipo pa hala sneeuw, si nan tin mes, y nan trabou a wordo stroba algun caminda door di autonan cu a keda pega. Oficialnan den diferente estado a raporta algun shen auto destrui y a urgi chauffeurnan pa keda cas. Al menos tres persona a fayece den accidentenan relaciona cu e tempo.
Na Atlanta, bou di tres pa cuater inch di sneeuw y ijs, oficialnan di estado a wordo forsa pa cambia e inauguracion ayera di Gobernador Nathan Deal for di trapinan di Capitolio pa den oficina di e edificio di House of Representatives. E gala inaugural a wordo kita pa evita e hendenan di subi camindanan peligroso.

Giffords ainda den ICU

TUCSON, Ariz. – Dokternan a bisa ayera cu e Parlamentario di Arizona Gabrielle Giffords a duna señal cu su man pa mustra cu tur cos ta bon y a trata di gara e tubo di e aparato respiratorio – desaroyonan alentador dos dia despues di operacion pa un tiro cu el a ricibi den cabes.

Dr. Peter Rhee a bisa cu ciruhanonan a mira hopi señal alentador. Diadomingo y dialuna el a reacciona riba un ordo verbal door di lanta dos dede cu su man robez.
Y apesar cu e ta bou di sedante el a trata di mishi cu e aparato respiratorio. Esey, dokternan ta bisa, ta exigi hopi forsa den e situacion cu e ta.
Aunke cu su cerebro ta keda hinchi, e presion no ta aumentando – un bon señal pa e recuperacion di e Congresista.

Giffords ta wordo mantene den un coma induci medicamento, sedante profundo cu ta pone su cerebro descansa. Periodicamente dokternan ta kita e sedante pa haci test, manera puntra pa lanta dos dede of primi man di un persona.

Inundacion a yega pa e di tres ciudad mas grandi di Australia

BRISBANE (Reuters) – Residentenan di zonanan abou di Brisbane, e di tres ciudad mas grandi di Australia, tabata pone saconan di santo pafo di nan casnan ayera, despues cu yobidanan torencial a empeora e inundacionnan cu a paralisa e industria di carbon di e pais y awor ta menasa turismo.

Cuater persona a muri den y rond di Toowoomba, un ciudad importante na west di Brisbane, y varios otro tabata disparce, asina e Prome Minister di Estado di Queensland, Anna Bligh, a bisa na e agencia di noticia Australian Associated Press.

“Mama naturalesa a causa algo impactante contra e region di Toowoomba”, el a bisa describiendo con “un diluvio extraordinario cu a aparece di nada”.
E Prome Minister Australiano, Julia Gillard, a bisa cu e costo di e desasternan aki lo no retrasa pa nan bay bek na un superávit presupuestario den e período 2012/13, pero J.P. Morgan a pronostica cu e desaster lo afecta e crecemento e aña’ki y por atrasa otro aumento den e tasanan di interes.

E pio inundacionnan experencia den 50 aña na e pais a cubri pa un momento un zona di tamaño di Francia y Alemania combina den e estado di Queensland.
“E hendenan mester pensa con pa sali, si nan no mester biaha, mester keda leu di camindanan,” asina un hefe policial Alistair Dawson, a bisa refiriendo na algun di e localidadnan chikito cerca di Brisbano, capital di e estado di Queensland.

Na Brisbane, un ciudad di dos miyon di habitante, e personanan di zona abou a ricibi saco di santo y a adverti nan cu e pio di e inundacionnan lo por yega diamars of diaranson.

IMPACTO RIBA TURISMO

Polis a pidi automobilistanan pa keda for di careteranan den e estado zuid-oost hopi pobla, sede di e zonanan conoci di Sunshine Coast y Gold Coast, e destinacionnan turistico di mas grandi di Australia.
Oficina di Turismo di Queensland a bisa cu e yobidanan fuerte y inundacionnan tabatin un impacto negativo den e sector di estado, pero cu ainda ta hopi tempran pa calcula e dañonan.
E sector di turismo di Australia di 22.000 miyon dollar ta den problema debi cu e fortalesa di e moneda local a aleha e bishitantenan stranhero y a encurasha e Australianonan pa biaha pa exterior.
E inundacionnan a causa daño calcula na 6.000 miyon dollar Australiano (6.000 miyon dollar) y economistanan ta bisa cu e lo afecta crecemento economico den 2011, generando un aumento den inflacion, mientras cu e lo aumenta e prijsnan di cuminda y ta cuminsa e reconstruccion den e di dos estado mas grandi di e pais.

E industria di 20.000 miyon dollar di exportacion di carbon di Queensland a keda practicamente paralisa.

Explosion di rabia na nort Africa

AFRICA - Sin previo aviso, un ola di protesta cayehero a caba di explota na nort di Africa, na orilla di Mediterráneo. Tur cos a cuminsa na Tunisia, casi spontaneamente, ora cu Polis a confisca fruta y berdura for di un bendedor ambulante, cu – destrui pa esaki – a comete suicidio eynan mes. E tabata un homber cu educacion universitario, pero sin futuro. Desespera pues. Masha lihe e protestanan a plama manera un mecha pa e ciudadnan mas importante di Argelia, den e di dos caso como resultado directo di e aumentonan masivo den e prijsnan di cuminda basico, manera hariña, sucu, of azeta. E aumentonan tabata varia entre 20 y 30%. Pa esnan di menos entrada, e ta algo insoportabel.
Miles di hoben rabia y den actitud di violencia a subi caya. Dia tras dia, yobida di piedra, sakeo, y destruccion tur caminda.
Baricadanan y huma preto di tirenan kima por ser mira tur caminda. Caranan tapa y enfrentamento cu Polis, mensahenanan via celular yamando e hendenan pa subi caya, pues un caos completo.
Curiosamente, ambos explosion social a sosode no den situacionnan di extremo pobresa sino na dos pais cu ta creciendo moderamente. Tunisia, motoriza pa e turismo y su politica di apertura pa mundo, cu 3.8% anual. Argelia impulsa pa e prijsnan halto awor di hidrocarbo, na 4.8% anual.
Ambos cifra ta sinembargo insuficiente pa por baha sensiblemente un tasa di desocupacion cronico extremadamente halto entre e hobennan, cerca di un promedio di 14 % na Tunisia. Y di mas di 10% na Argelia.
Ademas, ambos gobierno – manera na Argentina – ta manipula hopi cu e cifranan oficial pa trata asina di sconde e berdad y e hendenan sa esey of ta sospecha. E desempleo real ta ser calcula na 25%.
Tunisia y Argelia ta paisnan autoritario. Cu tremendo desigualdad social. Tunisia a bin ta lagando atras poco-poco e socialismo. Argelia en cambio tin’e basta ainda. Y ambos nacion ta sufri un ola di corupcion generalisa.
E hubentud ta sufri dos realidad frustrante. Prome, e existencia di un economia informal di orden di 50% di e total di actividadnan economico, na ambos pais. Di dos, pa e hobennan e posibilidadnan di emigra en busca di un miho futuro a wordo reduci basta. Europa a cera su frontera parcialmente pa inmigracion legal. E paisnan Arabe mas rico, esnan di Golfo, tambe a haci esaki, for di tres aña pasa. Pues casi nan no tin opcion.